



Working together to end  
sexual & domestic violence

[www.faithtrustinstitute.org](http://www.faithtrustinstitute.org)

# Límites Saludables 201- Más Allá de lo Básico

LIBRO DE TRABAJO

REV. DR. MARIE M. FORTUNE

Un Curso para el Clero y los Maestros Espirituales



# Límites Saludables 201- Más Allá de lo Básico

## **LIBRO DE TRABAJO**

REV. DR. MARIE M. FORTUNE



Working together to end  
sexual & domestic violence

Trabajando juntos para  
terminar con la violencia  
sexual y doméstica

[www.faithtrustinstitute.org](http://www.faithtrustinstitute.org)

## AGRADECIMIENTOS

A medida que avanzamos en el tratamiento de muchos desafíos en el mantenimiento de límites saludables en el ministerio y la docencia, muchos individuos están trayendo nueva visión y liderazgo a nuestras comunidades de fe. Fuera de este esfuerzo colectivo multirreligioso, nos apoyamos mutuamente en la profundización de nuestra conciencia. Agradecemos las significativas contribuciones a *Límites saludables 201 –Más allá de lo básico* hechas por las siguientes personas:

### COLABORADORES

Thelma A. Burgonio-Watson  
Luis A. Carriere  
M.L. Daniel  
Kimberly Day-Lewis  
Scott Edelstein  
Cindy G. Enger  
Fran Ferder  
John Heagle  
Sarah Rieth

### REVISORES

Gail Crouch  
Dick Cunningham  
M.L. Daniel  
Sharon Ellis Davis

En las diversas etapas de desarrollo de *Límites saludables 201 –Más allá de lo básico*, cada uno compartió generosamente su conocimiento y experiencia en el abordaje de la ética ministerial. Agradecemos su trabajo con nosotros.

Además, agradecemos el apoyo del personal de FaithTrust Institute y particularmente la edición completa, revisión y producción de Jane Fredricksen y Emily Cohen.

*Límites saludables 201 –Más allá de lo básico*  
Libro de Trabajo

©2012 FaithTrust Institute

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este libro de trabajo puede ser reproducida sin el permiso previo del editor, excepto en el caso de citas breves incluidas en artículos críticos y revisiones. Para cualquier otro uso, debe obtenerse permiso anticipado del propietario del copyright.

## TABLA DE CONTENIDOS

### EL GOZO DE LOS LÍMITES

REVISANDO LOS FUNDAMENTOS .....	5
LÍMITES Y RELACIONES: “The Mending Wall” .....	7
EL DESARROLLO DE NUESTRO ENTENDIMIENTO SOBRE LÍMITES:	
Juramento Hipocrático .....	9
EJERCICIO: CRUZAR LÍMITES VS. VIOLACIÓN DE LÍMITES .....	11
EJERCICIO: AUTOEVALUACIÓN .....	13

### TEOLOGÍA Y LÍMITES

TEOLOGÍA DE LA CREACIÓN Y LA NATURALEZA DE LOS LÍMITES	
“DIOS MARCÓ UNA LÍNEA Y LE DIJO AL MAR” .....	15
LOS FALSOS PASTORES .....	17
LOS VERDADEROS PASTORES .....	19

### PODER Y VULNERABILIDAD

PODER Y AUTORIDAD .....	23
EJERCICIO: RECURSOS, PODER Y AUTORIDAD .....	25
COMPRENDIENDO EL PODER Y LA VULNERABILIDAD .....	27
EJERCICIO: ¿VULNERABLE O EN RIESGO DE VIOLAR LÍMITES? .....	29
COMO USAMOS EL PODER .....	31
EL CONCEPTO DE PODER .....	32
HOSPITALIDAD Y DERECHO .....	33
USO DEL PODER PARA EXPLOTAR O PROTEGER .....	35

### VIVIENDO CON LÍMITES SALUDABLES

Límites y la Tecnología del Internet .....	
EJERCICIO: AUTOEVALUACIÓN .....	37
PORNOGRAFÍA EN INTERNET Y MALA CONDUCTA MINISTERIAL .....	38

#### Límites y los Medios Sociales

¿QUIERE USAR MEDIOS SOCIALES? .....	39
EJERCICIO: ESCENARIOS DE LOS MEDIOS SOCIALES .....	41
“CONSIDERACIONES DE LA COMUNIDAD DE FE: REDES SOCIALES” .....	43

#### Límites y Finanzas

PRINCIPIOS Y GUIAS .....	47
--------------------------	----

#### Límites y Atraccion Sexual

CONCIENCIA Y RESPONSABILIDAD .....	49
EJERCICIO: ATRACCIÓN SEXUAL HACIA CONGREGANTES Y ESTUDIANTES .....	51

#### Auto Cuidado

LA TAREA DEL AUTO CUIDADO .....	53
EJERCICIO: INVENTARIO DE CUIDADO PERSONAL .....	55
EJERCICIO: UNA LISTA DE CONTROL DE CUIDADO PERSONAL .....	57

## REFLEXIONES DE CLAUSURA

PRIVILEGIO Y RESPONSABILIDAD .....	59
CONFIAR EN NUESTROS LÍDERES: “EL CONTRATO UNA PALABRA DEL ...” .....	60
LECTURAS PARA REFLEXIÓN .....	61

## ARTICULOS

“REDES SOCIALES Y LÍMITES SALUDABLES EN EL MINISTERIO: PREGUNTANDO CUESTIONES CRITICAS” <i>Rev. Dr. Marie M. Fortune and Rev. M.L. Daniel</i> .....	65
“CARTA ABIERTA PARA MAESTROS ESPIRITUALES” <i>Scott Edelstein</i> .....	69
“ESTO NO ES ACERCA DE USTEDES” <i>Rev. Dr. Marie M. Fortune</i> .....	71
LÍMITES BÁSICOS PARA EL CLERO Y MAESTROS ESPIRITUALES .....	77
CITAS, AMIGOS, RELACIONES DUALES, REGALOS .....	78
EL PÚLPITO, TRANSFERENCIA, ABRAZOS Y CONTACTO FÍSICO, INTIMIDAD .....	79
PRESERVANDO LÍMITES: SALUD PERSONAL Y PROFESIONAL .....	81

## CUESTIONES PARTICULARES ACERCA DE LIMITES PARA COMUNIDADES

“COMUNIDADES DE FE AFROAMERICANAS” <i>Kimberly Day-Lewis, J.D.</i> .....	83
“COMUNIDADES ASIATICAS Y DE LAS ISLAS DEL PACIFICO” <i>Rev. Thelma Burgonia-Watson</i> .....	84
“COMUNIDADES JUDÍAS” <i>Rabbi Cindy G. Enger</i> .....	85
“COMUNIDADES LATINAS” <i>Rev. Luis Carriere</i> .....	86
“CLÉRIGOS O MAESTROS ESPIRITUALES LESBIANAS/GAYS/BISEXUALES/TRANSGENERO” <i>Rev. Dr. Marie M. Fortune</i> .....	87
LECTURAS SUGERIDAS .....	89

---

## EL GOZO DE LOS LÍMITES

**Meta:** reconocer y afirmar el valor de los límites particularmente en nuestras relaciones ministeriales y docentes.

*“Creo que los límites son un regalo. Pienso que los límites son la cosa que le da forma a nuestras relaciones, a todas nuestras relaciones.”*

—Rev. Dr. Marie M. Fortune

(Extracto de *A Sacred Trust*, FaithTrust Institute DVD)

En una cultura que celebra la ausencia de límites como libertad individual, algunas veces es difícil recordar el valor de los límites en nuestra vida y en particular, en nuestro ministerio o enseñanza. Pero sin límites, no podemos de verdad estar en relaciones. Con límites, desarrollamos confianza en las relaciones y minimizamos la posibilidad de causar daño.

### REVISANDO LOS FUNDAMENTOS

A fin de lograr un entendimiento más profundo de límites saludables en las relaciones ministeriales y docentes, es de suponer que empecemos con algunos principios fundamentales.

Cada vez que consideramos límites saludables en nuestras relaciones pastorales o docentes, deberíamos empezar por recordar **dos metas básicas** de los límites saludables:

- Mantener la integridad de la relación ministerial o docente.
- Proteger a los vulnerables: congregantes, clientes, empleados, estudiantes, personal, etc.

Cuando estoy considerando traspasar los límites, debería preguntarme a mí mismo, cuál es el impacto más probable o el daño potencial *para*:

- ¿El individuo congregante/estudiante?
- ¿La congregación misma?
- ¿Nuestra misión compartida?

Estos principios fundamentales son siempre los puntos de arranque mientras continuamos expandiendo nuestra conciencia de los límites saludables y la complejidad de vivir con límites saludables.

## NOTAS

## LÍMITES Y RELACIONES

### “The Mending Wall” por Robert Frost

Hay algo que no le gusta la barda,  
Que manda la tierra congelada e hinchada debajo de la barda,  
Y hace caer las rocas altas en el sol;  
Y hace boquetes que incluso dos, hombro con hombro  
pueden traspasar.

El trabajo de los cazadores es otra cosa: He venido  
después de ellos y he reparado donde no han dejado  
piedra sobre piedra, aunque habrán sacado al conejo de  
su escondite, para complacer a los perros aullando.  
Los huecos de los que hablo, nadie ha visto o  
escuchado cuándo fueron hechos. Pero en la temporada  
de reparación de primavera los encontramos ahí.

Dejé a mi vecino conocer más allá de la colina; y un  
día nos reunimos para caminar por nuestra colindancia  
y establecer la barda entre nosotros una vez más.  
Mantenemos la barda entre nosotros sobre la marcha.

Para cada una de las rocas altas que se le han caído a  
cada uno. Algunas son como bloques y otras como  
bolas. Hemos usado un conjuro para equilibrarlas:  
“¡Quédense donde están hasta que les demos la  
espalda!”  
Desgastamos ásperamente nuestros dedos  
acomodándolas.  
Oh, solo otro tipo de juego al aire libre.  
Uno en un lado. Llega a algo más: Allí es donde no  
necesitamos la barda.  
Él tiene solo pinos y yo un huerto de manzanas.

#### Discusión:

- ¿Cuál es la Resistencia de Frost a la barda?
- ¿Cómo sus sentimientos reflejan la ambivalencia de usted con respecto a los límites dentro del ministerio?

Mis manzanos nunca lograrán cruzar y comer las piñas  
de sus pinos, le dije a él.

Él solamente dice, “Buenas cercas hacen buenos  
vecinos.”

La primavera es la maldad en mí, y me pregunto si  
pudiera poner una idea en su cabeza: “¿Por qué las  
cercas hacen buenos vecinos? ¿No es cuando hay  
vacas? Pero aquí no hay vacas.”

Antes de construir una barda me preguntaría para  
saber ¿Qué estoy encerrando con la barda y qué estoy  
dejando fuera? ¿Y a quién ofendería? Hay algo que  
no le gusta la barda. Que la quiere derribada.

Podría decirle a él que son “Elfos”, pero eso no  
son exactamente elfos, aunque lo preferiría, se dijo  
a sí mismo. Lo veo trayendo en cada mano una  
piedra firmemente agarrada por arriba, como si  
fuera un viejo salvaje armado.

Me parece que él se mueve en la oscuridad.  
No sólo de los bosques y la sombra de los  
árboles. No se quedará atrás del dicho de su  
padre, a él le gusta haberlo pensado muy bien  
y dice nuevamente, “Buenas cercas hacen  
buenos vecinos.”

## COMENTARIO SOBRE LÍMITES Y RELACIONES

Frost usa la barda de piedra construida a mano muy común en los campos de Nueva Inglaterra para hablar acerca de su resistencia a los límites. Esta barda por la que está caminando y reparando con su vecino es permeable, provisional y necesitada de atención; es más la noción de un límite que un muro verdadero. Su vecino hace referencia a “una buena cerca”. Es construida voluntariamente por los vecinos, no por los enemigos. No es impuesta desde afuera.

Esta no es el muro de Berlín, construido para ser impermeable y permanente con la clara intención de encerrar (emparedar) y dejar afuera (excluir). Ese muro limitó la comunicación y las relaciones, dividió familias y países mientras todos soportaban la amenaza de la guerra.

Esta cerca de Nueva Inglaterra está destinada, en ocasiones, a ser atravesada para traer noticias, o flores o producción compartida. Está destinada para mejorar la interacción entre vecinos y no para limitarla. Es un reconocimiento de un límite que honra y respeta al otro y crea la posibilidad de relación.

Los límites crean espacio para una relación, desde las más íntimas hasta las más casuales. Y ocasionalmente éstas necesitan ser atendidas, renovadas y aclaradas o renegociadas y cambiadas. En este proceso de prestar atención a los límites, la confianza crece y también una clase particular de intimidad.

Finalmente no sabemos si Frost está convencido. Pero su vecino persiste en su sabiduría, “Buenas cercas hacen buenos vecinos.”

(Para mayor discussion ver página 77, "Boundary Basics for Clergy and Spiritual Teachers").

## EL DESARROLLO DE NUESTRO ENTENDIMIENTO SOBRE LÍMITES

## **Juramento Hipocrático (400 AEC)**

... A cualquier casa que vaya a visitar, iré por el beneficio del enfermo, manteniéndome libre de toda injusticia intencional, de toda maldad y en particular de relaciones sexuales con ambos mujer y hombres, sean libres o esclavos.

Todo lo que vea o escuche en el curso del tratamiento o incluso afuera del tratamiento con respecto a la vida del hombre (enfermo), si es cosa que no debe ser divulgada, lo callaré, mantendré tales cosas vergonzosas en secreto.

Si cumpliero este juramento y no lo violare, que me sea dada la alegría de la vida y el arte, sea honrado con la fama entre todos los hombres y por todo el tiempo porvenir; si lo transgrediera y jurara falsamente, que todo lo contrario sea mi suerte.

-Traducción libre de la traducción del griego al inglés de Ludwig Edelstein. Tomada de *The Hippocratic Oath: Text, Translation, and Interpretation*, by Ludwig Edelstein. Baltimore: Johns Hopkins Press, 1943.

## Discusión:

- ¿Por qué Hipócrates es tan específico acerca de los límites sexuales? ¿Qué nos dice esto acerca de su entendimiento del poder y la vulnerabilidad?

## COMENTARIO SOBRE EL DESARROLLO DE NUESTRO ENTENDIMIENTO DE LOS LÍMITES

La versión moderna del Juramento Hipocrático, escrito en 1964 por Louis Lasagna, Decano Académico de la Escuela de Medicina en la Universidad Tufts, es usada actualmente en muchas escuelas de Medicina. Ésta versión no incluye ninguna referencia a los límites sexuales.

Comparación de la versión del Juramento Hipocrático de 1964 con el Código de Ética actual por American Association of Pastoral Counselors (*Asociación Americana de Consejeros Pastorales*):

**Código de Ética (extracto) de American Association of Pastoral Counselors (*Asociación Americana de Consejeros Pastorales*) Enmendado en abril de 2012**

**Principio III. Relaciones con el cliente**

E. Reconocemos la confianza puesta en y el poder único de la relación terapéutica. Aunque reconocemos la complejidad de algunas relaciones pastorales; evitamos aprovecharnos de la confianza y la dependencia de los clientes. Evitamos aquellas relaciones duales o múltiples con clientes que pudieran afectar nuestro juicio profesional, comprometer la integridad del tratamiento, y /o usar la relación para nuestro propio beneficio. Una relación múltiple ocurre cuando un consejero pastoral está en un papel profesional con una persona y 1) al mismo tiempo está en otro papel con la misma persona, 2) a la vez está en un relación con una persona asociada cercanamente con o relacionada con la persona con quien el consejero pastoral tiene la relación profesional, o 3) augura entrar en otra relación en el futuro con la persona o una persona asociada cercanamente con o relacionada con la persona. En casos cuando las relaciones duales o múltiples son inevitables, particularmente dentro de las congregaciones en la familia o en consejería de parejas, tomamos medidas razonables para proteger a los clientes y tenemos la responsabilidad de establecer límites claros y apropiados.

F. No tomamos parte en acoso, palabras o acciones abusivas, o coerción abusiva de clientes o clientes anteriores.

G. Todas las formas de comportamiento sexual o acoso con clientes no son éticas, incluso cuando un cliente invita o consiente tal comportamiento o relación. El comportamiento sexual es definido como y no limitado a, todas las formas de lenguajes, gestos, comunicación escrita y comportamiento seductor manifiestos o encubiertos, así como contacto físico de naturaleza sexual; el acoso es definido como y no limitado a, comentarios repetidos, gestos, comunicación escrita o contacto físico de naturaleza sexual.

H. Reconocemos que la relación terapeuta/cliente involucra un desequilibrio de poder, los efectos residuales de lo que son el seguimiento operativo de la terminación de la relación de la terapia. Sin embargo, todo comportamiento sexual o acoso como está definido en el Principio III G, con ex-clientes no es ético.

## CRUZAR LÍMITES VS. VIOLACIÓN DE LÍMITES

### Ejercicio

Haga una lista de actividades en su ministerio o docencia que usted consideraría un cruce de límites y una lista de actividades que consideraría violaciones de límites.

CRUCES DE LÍMITES	VIOLACIONES DE LÍMITES

¿Cuál es la diferencia?

---

---

---

---

---

## **COMENTARIO SOBRE CRUZAR LÍMITES VS. VIOLACIÓN DE LÍMITES**

Cruzar límites es un hecho de la vida. Toda comunicación es cruzar un límite. Tocar es cruzar un límite. La actividad sexual es cruzar un límite. Estas actividades son neutrales en sí mismas. El cruzar límites es necesario en el ministerio y en la docencia. Llegamos unos a otros, informamos, nos reunimos, ofrecemos un toque sanador, predicamos, escribimos, etc.

El problema está en ¿cuál es el propósito y en el interés de quién?

La violación de límites ocurre cuando el límite cruzado no es en el mejor interés del otro y resulta en un daño.

La actividad puede ser la misma: por ejemplo, una llamada telefónica. Una llamada telefónica puede ser usada ya sea para edificar a la otra persona o para lastimarla. El líder de fe puede llamar ya sea para informar al congregante acerca de una reunión muy importante o para acosarlo sexualmente.

Para los cristianos, el ministerio de Jesús provee un paradigma valioso para entender la diferencia entre el cruzar un límite y la violación de un límite. Jesús fue todo acerca de cruzar límites: comía con pecadores, hablaba con mujeres, tocaba leprosos, curaba en Sabat, etc. Pero nunca escuchamos que haya violado un límite y causara daño a otra persona. El cruzó límites opresivos y dañinos para dar lugar a la justicia, el amor y la sanación.

---

## AUTOEVALUACIÓN

### Ejercicio

Reflexionar sobre estas preguntas que pueden ayudarnos a mirar a nuestras propias prácticas y discernir las áreas donde nuestro estilo de liderazgo puede necesitar ser modificado.

- ¿Alguna vez me preocupa que alguien de los que sirvo como ministro o maestro no sea capaz de funcionar sin mí?
  - ¿Algunas veces tomo el control durante la crisis de un congregante/estudiante?
  - ¿Experimento emoción inapropiada por ser un confidente?
  - ¿He compartido confidencialmente con un congregante acerca de mi matrimonio o acerca de una relación seria?
  - ¿Alguna vez he llamado por teléfono a un congregante/estudiante solo porque quería escuchar su voz?
  - ¿Alguna vez he creado situaciones en las cuales espero que congregantes/estudiantes se hagan cargo de mí?
- 
- 
- 
- 
- 

**Discusión:**

- ¿Qué aprendió de esta reflexión?
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
-

## COMENTARIO SOBRE LA AUTOEVALUACIÓN

Las preguntas anteriores podrían parecer ofensivas, pero nos llevan a pensar de manera crítica acerca de nuestras interacciones con congregantes o estudiantes. Podríamos identificar situaciones que son más acerca de nosotros que acerca de ellos, donde nuestras necesidades toman precedencia sobre las de ellos.

Cuando nuestras necesidades toman prioridad y olvidamos la importancia de actuar en el mejor interés del congregante o estudiante, estamos incrementando el riesgo de violar límites.

Lea y reflexione sobre el artículo “Esto no es acerca de usted.”. (ver página 71)

---

## TEOLOGÍA Y LÍMITES

**Meta:** Fundar nuestra comprensión de límites saludables dentro de las enseñanzas de nuestras tradiciones de fe.

Nuestros textos sagrados y teología son ricas fuentes de información y apoyo cuando profundizamos en nuestra conciencia de la importancia de límites saludables.

### TEOLOGÍA DE LA CREACIÓN Y LA NATURALEZA DE LOS LÍMITES

#### Dios marcó una línea y le dijo al mar

*“Fue escrito como un poema polémico contra falsas ideas de libertad e indisciplinado permiso, y para afirmar cómo la libertad más profunda implica un sentido de límites y estructura.” —Thomas Troeger*

#### Verso 1

Dios marcó una línea y dijo al mar  
Sus súbitas mareas y oleaje eran libres  
Para viajar hasta la inclinada playa  
Pero sin rebasar la tierra.

#### Verso 2

Dios puso un límite en el claro  
Donde tentadoras ramas frutales se  
balanceaban.  
Y ese primer límite está detrás  
De los límites que la ley definió.

#### Verso 3

La línea, el límite, y la ley son  
los modelos destinados a ayudarnos a trazar  
un límite entre lo que la vida requiere  
y todas las cosas que nuestro corazón desea.

#### Verso 4

Pero, descontentos con los poderes finitos,  
alcanzamos a tomar lo que no es nuestro  
y entonces defendemos nuestro derecho por  
la fuerza  
y viramos bruscamente del curso previsto de  
la vida.

#### Verso 5

No somos libres cuando estamos confinados  
a cada deseo que cruza nuestra mente.  
Sino libres cuando libremente aceptamos

los límites sagrados que deben ser  
mantenidos. Thomas Troeger 1989 © Oxford  
University Press As appears in the *New Century*  
*Hymnal* of the United Church of Christ; Tune:  
KEDRON I.M. Usedo con permiso por FaithTrust  
Institute. Troeger se inspiró en los versos de:  
Job 38:1-11; Gen. 2:15-17; 3:1-7; Sal 104.

#### Discusión:

- ¿Cómo la teología de la creación nos ayuda a entender la naturaleza de los límites?
- ¿Cómo relaciona esta paradoja de la libertad y las ataduras?

## **COMENTARIO SOBRE TEOLOGÍA Y LA NATURALEZA DE LOS LÍMITES**

La poderosa metáfora de Troeger del mar encontrándose con la tierra nos ayuda a entender la naturaleza de los límites dentro del orden creado. También nos ofrece una imagen matizada de como funcionan los límites en nuestras vidas.

- La línea entre el mar y la tierra siempre se está moviendo. Cuando caminamos en la playa, vemos (quizás sentimos) las olas alcanzando su límite sobre la arena. En un momento está en nuestros pies; al siguiente está varios pies lejos.
- Las mareas están siempre cambiando. Son predecibles bajo circunstancias normales pero nunca son las mismas.
- También es cierto los límites en nuestras relaciones son fluidas, ¿cómo saber en dónde están los límites? De ahí los desafíos que enfrentamos cada día en el ministerio y la docencia. Esto significa que debemos prestar atención: no hay atajos aquí. Siempre tenemos que considerar lo que está en el mejor de los intereses del congregante o estudiante en el discernimiento de cuándo los límites deberían o no deberían ser cruzados.
- El huracán o el tsunami son un poderoso recordatorio de lo que pasa cuando el mar viola los límites de la tierra. La gente y la propiedad siempre sufren daños o son destruidas. Estos desastres naturales causan un gran sufrimiento pero siempre existe la posibilidad de recuperación, renovación y curación.
- Los desastres no naturales de clérigos o maestros espirituales violando límites pueden tener efectos igualmente devastadores en un individuo y una comunidad de fe. La recuperación, renovación y curación es difícil pero es posible si la comunidad reconoce la traición de la confianza y sostienen al líder de fe responsable.

## **LOS FALSOS PASTORES**

---

## Introducción

La Biblia está llena de ovejas. Dondequiero que miremos en las escrituras hebreas y cristianas, encontramos ovejas. A lo largo de Salmos y los profetas, aparecen metáforas de ovejas y pastores. En los evangelios, Jesús es identificado como el Buen Pastor. En Mateo, Jesús el pastor dice a los discípulos: “He aquí, los estoy enviando como ovejas en medio de lobos; así que sean astutos como las serpientes e inocentes como las palomas.”

Las ovejas eran importantes en los tiempos bíblicos y ciertamente muy comunes. Muchas personas eran pastoras y muchas personas sabían acerca de ovejas. Así que no es de sorprender que veamos en las escrituras el uso frecuente de la metáfora de ovejas y pastores. En Ezequiel 34, escuchamos al profeta identificar a los líderes de Israel como pastores, esto es, como aquellos que tienen la responsabilidad del bienestar de las personas, las ovejas.

### Ezequiel 34 (RVR1995)

<sup>1</sup>Vino a mí palabra de Jehová, diciendo: <sup>2</sup>Hijo de hombre, profetiza contra los pastores de Israel; profetiza, y di a los pastores: Así ha dicho Jehová, el Señor: ¡Ay de los pastores de Israel, que se apacentan a sí mismos! ¿Acaso los pastores no apacentan a los rebaños? <sup>3</sup>Os alimentáis con la leche de las ovejas, os vestís con su lana y degolláis a la engordada, pero no las apacentáis. <sup>4</sup>No fortalecisteis a las débiles ni curasteis a la enferma; no vendasteis la perniquebrada ni volvisteis al redil a la descarrizada ni buscasteis a la perdida, sino que os habéis enseñoreado de ellas con dureza y con violencia...

<sup>7</sup>Por tanto, pastores, oíd palabra de Jehová: <sup>8</sup>Vivo yo, ha dicho Jehová, el Señor, que por cuanto mi rebaño fue expuesto al robo, y mis ovejas fueron para ser presa de todas las fieras del campo, sin pastor; ni mis pastores buscaron a mis ovejas, sino que los pastores se apacentaron a sí mismos y no apacentaron a mis ovejas; <sup>9</sup>por eso, pastores, oíd palabra de Jehová. <sup>10</sup>Así ha dicho Jehová, el Señor: ¡Yo estoy contra los pastores y demandaré mis ovejas de su mano! Haré que dejen de apacentar mis ovejas, y ya no se apacentarán más los pastores a sí mismos, pues yo libraré a mis ovejas de sus bocas y no les serán más por comida.

<sup>15</sup> Yo apacentaré mis ovejas y les daré aprisco, dice Jehová, el Señor. <sup>16</sup> Yo buscaré a la perdida y haré volver al redil a la descarrizada, vendaré la perniquebrada y fortaleceré a la débil; pero a la engordada y a la fuerte destruiré: las apacentaré con justicia... <sup>23</sup> Yo levantaré sobre ellas a un pastor que las apacente: mi siervo David. Él las apacentará, pues será su pastor. <sup>24</sup> Yo, Jehová, seré el Dios de ellos, y mi siervo David, en medio de ellos, será su gobernante. Yo, Jehová, he hablado.

<sup>25</sup> Estableceré con ellos un pacto de paz, y quitaré de la tierra las fieras; habitarán en el desierto con seguridad y dormirán en los bosques... <sup>30</sup> Y sabrán que yo, Jehová, su Dios, estoy con ellos, y que ellos son mi pueblo, la casa de Israel, dice Jehová, el Señor. <sup>31</sup> Y vosotras, ovejas mías, ovejas de mi pasto, hombres sois, y yo vuestro Dios, dice Jehová, el Señor.

## Discusión:

- ¿Cuáles son las características de un falso pastor?
  - ¿Cuál es el juicio que el profeta Ezequiel le comunica?
  - De acuerdo con Ezequiel, quien está hablando de parte de Dios, ¿cuál es la naturaleza del pecado aquí?
  - ¿Cuáles son las consecuencias para las ovejas? ¿Cuáles son las consecuencias para los pastores?

## LOS VERDADEROS PASTORES

“De cierto, de cierto os digo: El que no entra por la puerta en el redil de las ovejas, sino que sube por otra parte, ése es ladrón y salteador. Pero el que entra por la puerta, el pastor de las ovejas es. A éste abre el portero, y las ovejas oyen su voz; y a sus ovejas llama por nombre y las saca. Y cuando ha sacado fuera todas las propias, va delante de ellas; y las ovejas lo siguen porque conocen su voz. Pero al extraño no seguirán, sino que huirán de él, porque no conocen la voz de los extraños.”

Volvió, pues, Jesús a decirles: “De cierto, de cierto os digo: Yo soy la puerta de las ovejas. Todos los que antes de mí vinieron, ladrones son y salteadores, pero no los oyeron las ovejas. Yo soy la puerta: el que por mí entre será salvo; entrará y saldrá, y hallará pastos. El ladrón no viene sino para hurtar, matar y destruir; yo he venido para que tengan vida, y para que la tengan en abundancia.” (Juan 10:1-5, 7-10, RVR1995)

## Discusión:

- ¿Cuáles son las características de un verdadero pastor?
  - ¿Cuál es el significado de la confianza en la relación entre las ovejas y el pastor?
  - ¿Cómo relaciona la metáfora de las ovejas y el pastor en su ministerio?

---

## COMENTARIO SOBRE LO QUE LAS OVEJAS NOS ENSEÑAN

En la actualidad rara vez hablamos de ovejas. Y cuando lo hacemos, frecuentemente nos burlamos de las ovejas o nos referimos a ellas como un estereotipo: ovejas tontas con mentalidad de rebaño. En realidad las ovejas no son tontas. Definitivamente saben lo que está pasando alrededor de ellas todo el tiempo. Funcionan como comunidad, cerrando filas para proteger al rebaño del peligro y no son fáciles de arrear.

Los pastores de ovejas dependen de los perros para controlar al rebaño de ovejas. Hay dos tipos de perros con dos diferentes trabajos. Un perro es el perro de protección. Este vive con el rebaño. Frecuentemente es un Gran Pirineo o de similar raza. Su trabajo es proteger a las ovejas de los predadores como los lobos. Este perro pasa el tiempo con el rebaño; las ovejas se sienten cómodas con él y lo aceptan como miembro del rebaño. Su trabajo es montar guardia día y noche. El otro perro es el pastor. Este puede ser un border collie o un perro grande como un pastor alemán o un boyero de Flandes. Un perro de pastoreo instintivamente es un predador y quiere tener una oveja. Las ovejas saben esto y son muy cautelosas con el perro pastor.

Así que para que esto funcione, el pastor debe estar entrenado para controlar y usar su instinto para conducir a las ovejas. Un perro joven sin entrenamiento no puede dejarse suelto en un campo de ovejas. Porque simplemente las perseguirá en todas direcciones y eventualmente atrapará una. Pero un perro entrenado y disciplinado es una maravilla de ver. El perro pastor conduce el proceso de mudanza de un rebaño a una nueva área verde de pastoreo. El perro de protección se queda en el granero. El perro de pastoreo se mueve alrededor del rebaño para guiarlos y dirigirlos. El rebaño está relajado y no ansioso.

El rebaño aprende a confiar en un perro bien entrenado y en un pastor que les resulta familiar. Tal como el evangelio dice, el pastor las llama por nombre y las conduce afuera; las ovejas lo siguen porque lo conocen. Confían en que el pastor y el perro no las lastimarán. Y las ovejas saldrán y regresarán y encontrarán pastura; encontrarán el nutrimiento que necesitan para una vida plena y abundante.

Pero ¿Qué sucede cuando el pastor y el perro traicionan esta confianza? Esta es la situación que Ezequiel aborda. Ezequiel dice en voz alta a los pastores porque se han sestado alimentando con las ovejas. Ahora, ustedes podrían decir, ¿cuál es el problema? Por supuesto que los pastores se comen las ovejas. ¡Estos no son pastores vegetarianos!

De hecho la costumbre en aquellos tiempos era que los pastores no tomaran del rebaño para sus necesidades. El pastor debía comprar la carne y la lana de otro rebaño. Así que Ezequiel usa esta

---

poderosa metáfora para describir en gran detalle las formas en la que los pastores han traicionado a las ovejas.

“Ustedes pastores quienes que se apacentan a sí mismos... estoy en contra de los pastores... Rescataré a mis ovejas. Yo seré su pastor,” dice Ezequiel transmitiendo el mensaje de Dios. Cuando Ezequiel grita a los pastores, no solamente está hablando acerca del clero. Está hablando acerca de los líderes del pueblo. Está levantando un espejo para todos nosotros los que proveemos liderazgo en nuestras comunidades: al maestro, juez, entrenador, pariente, policía, senador, consejero, líder laico, o el presidente.

“Ustedes pastores que se apacentan a sí mismos... Estoy en contra de los pastores... Rescataré a mis ovejas. Yo seré su pastor.”

Cuando servimos en una función de liderazgo, tenemos una responsabilidad fiduciaria. Este es un término legal elegante que significa que tenemos la responsabilidad de ser fiables y de actuar en el mejor interés de otra persona, incluso si esto significa no actuar en nuestro propio interés. Sino que estamos siendo llamados a rendir cuentas. Y si hemos traicionado la confianza de las ovejas, el texto es claro: ya no podemos ser pastores. No podemos ser confiables. Dios no está complacido. “Ustedes pastores que se apacentan a sí mismos... Estoy en contra de los pastores... Rescataré a mis ovejas. Yo seré su pastor. Yo los apacentaré con justicia.”

Para los cristianos, las instrucciones finales de Jesús a los discípulos después de la resurrección, registradas en Juan son: “Apacienta mis corderos... Pastorea mis ovejas... Apacienta mis ovejas” (Juan 21:15-17 RVR1995). Dios nos ha llamado a ser pastores en muchas funciones. Nuestro trabajo es doble: proteger y guiar a las ovejas de modo que puedan alimentarse sin temor. “he venido para que tengan vida, y para que la tengan en abundancia.” (Juan 10:10 RVR1995).

## NOTAS

## PODER Y VULNERABILIDAD

**Meta:** Revisar nuestro entendimiento de las realidades del poder y la vulnerabilidad que son fundamentales para procurar límites saludables dentro de nuestras funciones ministeriales o docentes.

La mayoría de nosotros vivimos con ambivalencia acerca del poder y la autoridad de nuestras funciones como líderes de fe. Algunos de nosotros no sentimos que realmente tenemos poder como líderes de fe; otros decimos que no queremos el poder como líderes de fe. Pero todos experimentamos el poder y la vulnerabilidad. Así que es de ayuda revisar nuestros pensamientos sobre estos asuntos.

## PODER Y AUTORIDAD

Margaret Atwood en su novela, *Robber Bride*, describe la experiencia de un personaje quien es una profesora colega:

Ella quita el seguro de la puerta de su oficina, luego vuelve a poner el seguro detrás de sí para ocultar el hecho de que está ahí. No son sus horas de oficina pero los estudiantes toman ventaja. Ellos pueden olerla, como perros rastreadores; ellos tomarían cualquier oportunidad para aspirarla o gemir, o intentar impresionarla; o imponerle sus versiones de malhumorado desafío. *Solamente soy un ser humano.* Tony quiere decirles. Pero por supuesto no lo es. Ella es un ser humano con poder. No es mucho, pero de cualquier forma es poder. (*Robber Bride*, página 24)

Parafraseado para aquellos de nosotros en el ministerio o la docencia:

“Soy solamente un ser humano, ustedes quieren decirle a sus congregantes. Pero por supuesto no lo son. Ustedes son seres humanos con poder. No es mucho, pero de cualquier forma es poder.”

**Discusión:**

- ¿Está de acuerdo o en desacuerdo con la idea de poder de Atwood? ¿Por qué?

---

---

---

---

---

---

---

## COMENTARIO SOBRE PODER Y AUTORIDAD

La relación pastoral es una de poder desigual entre el ministro y el congregante. El ministro lleva a la congregación recursos (conocimiento, pericia, experiencia, etc.) los cuales conllevan poder y autoridad. Este poder y autoridad puede ser usada para bien o para mal.

El hecho del poder desigual no necesariamente indica la presencia de abuso. El poder no es por definición abusivo; es una realidad neutral que todos compartimos en mayor o en menor grado, dependiendo de la realidad socialmente estructurada y de las circunstancias. Los padres tienen más poder que los hijos y pueden usar ese poder para proteger a sus hijos en su vulnerabilidad, nutrirlos y apoyarlos en su desarrollo. O pueden usar ese poder para descuidar, abusar y explotar a sus hijos.

El hecho del poder desigual requiere una responsabilidad fiduciaria de parte del ministro (en su pleno sentido, fiduciario significa responsabilidad para actuar en el mejor interés del congregante incluso cuando tal acción no coincide con los intereses personales del ministro). Por ejemplo, un congregante puede estar considerando una oferta de trabajo en otro estado lo cual sería una excelente jugada para el congregante. Pero el ministro no quiere perder a este presidente del comité de educación religiosa quién es muy eficiente. Nuestra responsabilidad fiduciaria requiere que apoyemos la decisión del congregante para mudarse aunque eso nos deje sin apoyo para la Escuela Dominical.

El hecho del poder desigual requiere cuidar de los límites en la relación y protección del congregante en su vulnerabilidad (por ejemplo, cuando se trata de una crisis de la vida).

## RECURSOS, PODER Y AUTORIDAD

### Ejercicio

Cuando somos llamados, invitados, contratados o seleccionados para una función de liderazgo, es porque las personas creen que tenemos los recursos y ellos están pidiéndonos que traigamos nuestros recursos a su espacio y para su beneficio.

**Haga una lista de los recursos (Fuentes de autoridad y poder) que tiene como líder espiritual:**

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

**Discusión:**

- ¿Descubrió recursos que no sabía que tenía? ¿Qué le dice esto acerca de sus responsabilidades como ministro o maestro espiritual?

## NOTAS

## COMPRENDIENDO EL PODER Y LA VULNERABILIDAD

### Extractos de *A Sacred Trust* (FaithTrust Institute DVD)

“El concepto de poder no es una palabra negativa. Es como el fuego. Lo puede usar ya sea para cocinar una comida o para incendiar una casa. Y en ese mismo sentido es el poder porque el poder es simplemente influencia y la capacidad para influenciar a otros. Y definitivamente los ministros tienen poder.”

- Evangelista Jimmy Hurd, Church of Christ

#### Discusión:

- ¿Está de acuerdo con que “el poder” es un concepto neutral? ¿Por qué o por qué no?
- 
- 
- 
- 

“Creo que realmente no entendemos la naturaleza del poder que tenemos dentro de la vida de las personas que son nuestros congregantes. De hecho, pienso que frecuentemente nos sentimos impotentes, como clérigos. Es un hecho que en muchos casos podamos sentirnos vulnerables en relación a las personas que vienen a nosotros.”

- Pastor Jim Rismiller, Iglesia Luterana (ELCA)

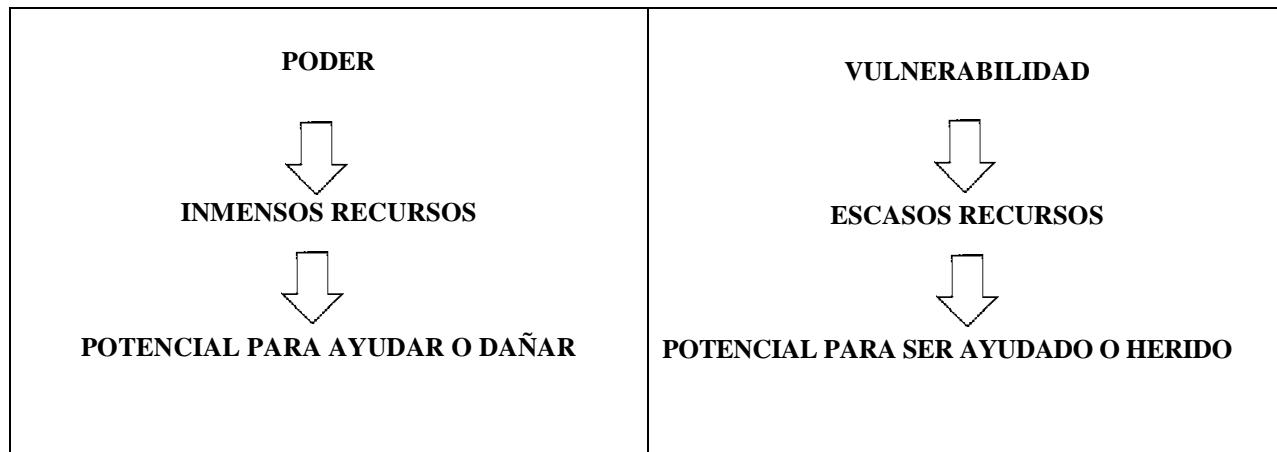
“Ser poderoso o tener poder no se trata de sentimientos. Se trata de recursos; ya sea que tengamos o no recursos. Pero lo que ellos reflejan, creo que es muy real y eso tiene que ver con no sentirse en control. Y ese es un sentimiento muy real en el ministerio, para bien o para mal.”

- Rev. Dr. Marie M. Fortune, FaithTrust Institute

#### Discusión:

- Piense en una ocasión cuando se “sintió” impotente en el ministerio. Al revisar esta situación, ¿tuvo recursos ya sea que los haya utilizado o no?
- 
-

## COMENTARIO SOBRE ENTENDER EL PODER Y LA VULNERABILIDAD



**El poder y la vulnerabilidad son relativos y realidades contextuales en nuestra vida.**  
Hablar de una persona “poderosa” o “vulnerable” en el vacío es un concepto erróneo. Una persona tiene poder *en relación con* otra persona en una situación dada; una persona es vulnerable *en relación con* otra persona en una situación dada.

**Ejemplo:** Un Mexicano de 14 años de edad (hijo de padres indocumentados) que tiene habilidades limitadas en inglés es mucho más vulnerable en relación con su sacerdote Anglo de 40 años de edad. El sacerdote tiene mayores recursos. Pero el sacerdote es vulnerable en relación con Obispo quien tiene poder estructural y mayores recursos para impactar la vida del sacerdote.

**Las realidades del poder y la vulnerabilidad no necesariamente determinan si alguien será lastimado.** Pero si significan que el daño es posible. Darle poder a alguien vulnerable y darle acceso a recursos reduce su vulnerabilidad.

**Ejemplo:** Educar a niños y jóvenes acerca de las posibles violaciones de límites y el abuso, los alienta a decirle a un adulto de confianza si alguien se ha acercado a ellos inapropiadamente, les da recursos para lidiar con tal situación.

## ¿VULNERABLE O EN RIESGO DE VIOLAR LÍMITES?

### Ejercicio

#### Introducción

Algunas veces, en una situación pastoral o de docencia, decimos que nos “sentimos” vulnerables. De hecho puede que nos estemos sintiendo ansiosos porque la situación es riesgosa y estamos enfrentando la posibilidad de hacer algo imprudente como violar límites. Pero en estas situaciones, aún estamos en una posición con recursos para manejar las consecuencias.

Otras veces somos de hecho vulnerables en una situación pastoral o de docencia, esto es cuando literalmente tenemos menos recursos que la persona con la que estamos y si esa persona intenta aprovecharse de nosotros, lo podría hacer bastante bien. Estas son frecuentemente situaciones de acoso sexual en la congregación o comunidad llevadas a cabo por alguien con mucho más poder que el líder de fe.

**Instrucciones:** Discuta estas situaciones y considere si usted como líder de fe sería *vulnerable* o estaría *en riesgo de violar límites*.

1. Usted responde a una solicitud de una congregante para visitarla en su casa. Usted llega a medio día y toca la puerta. Ella aparece en camisón, lo invita a pasar y le ofrece una copa de vino.

**¿Vulnerable o en riesgo de violar límites?**

---

2. Usted responde a una solicitud de un congregante para visitarlo en su casa. Usted llega avanzada la tarde y toca a la puerta. Él lo deja entrar. Él inmediatamente se torna físicamente agresivo contra usted. Puesto que él pesa 100 libras más que usted y es muy fuerte, usted infructuosamente puede defenderse de él y él la ataca sexualmente.

**¿Vulnerable o en riesgo de violar límites?**

---

3. Usted está al inicio de sus 30's, recientemente ordenado y es Nuevo para esta congregación. El presidente de la Junta de Fideicomisos, miembro por mucho tiempo de la congregación y donador generoso, se aproxima hacia usted sexualmente. Cuando usted lo o la rechaza, él o ella lo amenaza con despedirlo/a.

**¿Vulnerable o en riesgo de violar límites?**

---

4. Un miembro de su grupo de jóvenes que usted sospecha que fue víctima de abuso sexual de niño, le hace insinuaciones sexuales a usted. **¿Vulnerable o en riesgo de violar límites?**

## COMENTARIO SOBRE ACOSOS SEXUAL EN LUGAR DE TRABAJO DE UNA COMUNIDAD DE FE

Frecuentemente nuestras congregaciones u organizaciones representan lugares de trabajo para los líderes de fe. De manera que los líderes de fe enfrentan algunos de los mismos problemas que cualquier otro empleado. La posibilidad de acoso sexual es tal problema que nuestro entendimiento del poder y la vulnerabilidad son críticos para abordar esta situación. Un líder de fe de alta jerarquía quizás acosa sexualmente a un miembro del personal; un líder particularmente poderoso puede estar acosando sexualmente al líder de fe.

Beth Cooper (*Under the Stained Glass Ceiling*, 2011) estima que al menos la mitad de todas las mujeres clérigas experimentan acoso sexual por los seglares en algún momento de sus ministerios. Los hombres también experimentan acoso sexual por parte de los seglares o clérigos de alta jerarquía.

### Título VII del Acta de Derechos Civiles de 1964

Las leyes de la Comisión para la Igualdad de Oportunidades en el Empleo (EEOC) de los EE.UU. define el acoso sexual de la siguiente manera:

(a) *Acoso sobre la base de sexo es una violación de la Sec. 703 del Título VII.*  
Insinuaciones sexuales desagradables, petición de favores sexuales, y otra conducta verbal o física de naturaleza sexual constituyen acoso sexual cuando (1) el sometimiento a tal conducta es hecho ya sea explícita o implícitamente como término o condición de empleo para el individuo, (2) la sumisión o el rechazo de tal conducta por un individuo es usada como la base para la decisión del empleo afectando a dicho individuo, o (3) tal conducta tiene el propósito o efecto de interferir irracionalmente con el desempeño laboral del individuo o crea intimidación, hostilidad o un ambiente de trabajo ofensivo.

De acuerdo con esta definición hay *al menos dos tipos separados de acoso sexual:*

(1) *Acoso “Quid pro quo”*, el cual se refiere al condicionamiento de oportunidades de empleo por el sometimiento a una relación sexual o social, y

(2) *Acoso de “ambiente hostil”*, el cual se refiere a la creación de un ambiente de trabajo intimidante, hostil u ofensivo a través de una conducta verbal o física desagradable de naturaleza sexual.

Fuente: [www.eeoc.gov](http://www.eeoc.gov)

El acoso sexual no tiene especificidad de género u orientación sexual. Cualquiera de cualquier género u orientación sexual puede acosar o intimidar a cualquiera de cualquier género u orientación sexual. Es importante recordar que el acoso sexual no está en función de lo que alguien es. La preocupación de la comunidad de fe debería estar en la salud y en la seguridad de su personal y voluntarios.

## **COMO USAMOS EL PODER**



## Conductor



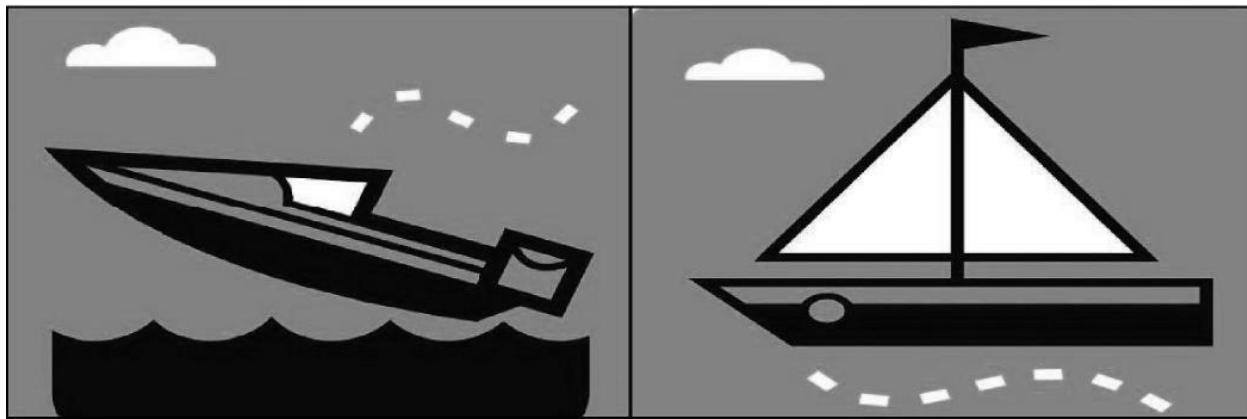
## Peatón

Aquellos de nosotros que conducimos diariamente enfrentamos el desafío del poder y la vulnerabilidad, y la posibilidad muy real de violar límites que resultarán en daño a otra persona.

## Discusión:

- ¿Quién tiene la preferencia/derecho de paso? ¿Por qué?
  - ¿Quién es vulnerable?
  - ¿Quién está en riesgo de hacer daño?

## EL CONCEPTO DE PODER



### REGLAS DEL MAR

**LA LANCHAS DE MOTOR** es la parte que lleva “la carga” (obligada)

- Tiene poder y control de movimiento
- Está obligado a evitar botes de vela
- Tiene la “carga” (obligación) de responsabilidad

**EL VELERO** es la parte “privilegiada”

- Está a merced del viento; tiene menos control de movimiento
- Es vulnerable a los barcos de motor
- Tiene el “privilegio” de ser protegido

### COMENTARIO SOBRE LAS REGLAS DEL MAR

Las reglas del mar son literalmente los estándares internacionales de navegación en cualquier cuerpo de agua. El propósito de las Reglas es clarificar la responsabilidad que la embarcación con mayores recursos tiene hacia la embarcación con recursos limitados en términos del poder para maniobrar.

El lenguaje usado en las Reglas es muy interesante en este contexto. La embarcación con mayor poder es la parte que lleva “la carga”; la embarcación con menor poder es la parte “privilegiada”. Esta clasificación por definición crea una responsabilidad moral basada en el poder y la vulnerabilidad. Aunque esto va en contra de nuestro análisis social estándar el cual asocia el privilegio con la posesión de poder y recursos; y el llevar la carga (de pobreza, por ejemplo) con la ausencia de poder y recursos, este es el lenguaje que más se ajusta a nuestra conciencia moral como personas de fe. Esta se aclarará en la siguiente discusión sobre el Código de Hospitalidad.

## HOSPITALIDAD Y DERECHO

### Código de hospitalidad

“Porque Jehová, vuestro Dios, es Dios de dioses y Señor de señores, Dios grande, poderoso y temible, que no hace acepción de personas, ni recibe sobornos,<sup>18</sup> que hace justicia al huérfano y a la viuda, que ama también al extranjero y le da pan y vestido.<sup>19</sup> Amaréis, pues, al extranjero, porque extranjeros fuisteis en la tierra de Egipto.” (Deuteronomio 10:17-19, RVR1995).

“Cuando vendimies tu viña, no rebuscarás tras de ti; será para el extranjero, el huérfano y la viuda.<sup>22</sup> Acuérdate que fuiste siervo en tierra de Egipto. Por tanto, yo te mando que hagas esto.” (Deuteronomio 24:21-22, RVR1995).

“No oprimirás al extranjero, porque vosotros sabéis cómo es el alma del extranjero, ya que extranjeros fuisteis en la tierra de Egipto” (Éxodo 23:9, RVR1995).

### Discusión:

- Describa un tiempo en su vida en el que fue vulnerable (ej. como niño, como viajero, etc.)
- ¿Qué aprendemos de estas enseñanzas del judaísmo acerca del poder y la vulnerabilidad?

### Sobre el derecho

“Para aquellos que razonaron ilógicamente, diciendo a sí mismos,... ‘Vamos, por lo tanto, déjenos disfrutar de las buenas cosas que existen, y hacer uso de la creación al máximo como en la juventud.

Saciémonos de vino costoso y perfumes, y que ninguna flor de la primavera nos pase de largo.

Coronémonos a nosotros mismos con capullos de rosa antes de que se marchiten.

Que ninguno de nosotros falte de compartir en nuestras festividades; dejemos por todas partes señales de goce, porque esta es nuestra porción, y esta es nuestra porción.

Oprimamos al pobre hombre justo; no escatimemos a la viuda o respetemos el cabello cano del viejo.

Sino que nuestro poder sea nuestra ley de rectitud, porque lo que es débil prueba en sí mismo que es inútil.””

(Sabiduría de Salomón 2:6-11)

### Discusión:

- ¿Cómo esta página del libro de Sabiduría de Salomón contrasta con el Código de Hospitalidad?

## COMENTARIO SOBRE HOSPITALIDAD Y DERECHO

La meta de nuestro ministerio o docencia debería ser el empoderamiento de nuestros congregantes o estudiantes, para reducir sus vulnerabilidades y prepararlos en el seguimiento de sus senderos espirituales.

### Poder

- El poder es un hecho neutral de la vida para cada uno. Es una medida de los recursos que uno tiene a fin de tener libre albedrío.
- Tener poder, esto es, recursos para el libre albedrío, no significa necesariamente que uno hará mal uso de ese poder y explotará a alguien. Tenemos la opción de [elegir] como usar nuestro poder.

### Vulnerabilidad

- La vulnerabilidad es también un hecho de la vida para cualquiera dependiendo de múltiples variables en la situación de vida y experiencia de uno.
- Ser vulnerable, esto es, poseer pocos recursos, no significa necesariamente que uno será victimizado o sujeto de abuso.

### Hospitalidad y derecho

- El Código de Hospitalidad como es presentado en las escrituras hebreas no es acerca de altruismo o caridad. Es realmente acerca de empatía. Las personas son enseñadas a cuidar de los más vulnerables porque ellos mismos también fueron vulnerables como esclavos/extranjeros en Egipto. Hemos sido vulnerables antes y seremos vulnerables nuevamente, así que necesitamos recordar esto cuando estamos en una posición con recursos para proteger a alguien más en su vulnerabilidad.
- El pasaje del libro de Sabiduría de Salomón hace eco a los pastores quienes son amonestados por Ezequiel en el capítulo 34. Es la afirmación descarada del derecho y el uso del poder de uno a expensas de otros.

## PODER Y VULNERABILIDAD

### Uso del poder para explotar o proteger

(Discusión opcional)

#### Extractos tomados de *Once You Cross Line* (Faith Trust Institute DVD). Parte I: Daniels y Roy

En esta escena, vemos al Sr. Daniels, un católico romano casado y ministro de jóvenes, quien usa su poder para explotar a Roy, un adolescente miembro de la parroquia.

##### Discusión:

- ¿Qué recursos de poder poseía el Sr. Daniels?
  - ¿Qué hacía a Roy particularmente vulnerable?
  - ¿Cómo Daniels se ganó la confianza de Roy?
  - ¿Cuál fue el impacto en Roy cuando reflexionó después acerca de su vida?
- 
- 
- 
- 

#### Part 2: Daniels y Roy

En esta escena, vemos al Sr. Daniels usando su poder para proteger y apoyar a Roy.

##### Discusión:

- ¿Cómo usa Daniels su poder para proteger y apoya a Roy?
  - ¿Cuál fue el impacto en Roy?
- 
- 
- 
-

## NOTAS

## VIVIENDO CON LÍMITES SALUDABLES LÍMITES Y LA TECNOLOGÍA DEL INTERNET

**Meta:** Abordar los desafíos del Internet ya que este puede potenciar o minar los límites saludables en nuestros ministerios y docencia.

La tecnología del Internet es una herramienta extraordinaria que es cada vez más accesible a más y más personas. Nos da acceso a los demás y a más información a la que podríamos haber imaginado. ¿Cómo puedo estar en riesgo de violar los límites de alguien más cuando uso esta particular herramienta en mi ministerio?

### AUTOEVALUACIÓN

#### Ejercicio

¿Cuánto tiempo empleo cada semana usando el Internet para:

- Ministerio?
- Recreación y entretenimiento?
- Estudio e investigación?
- Socialización?
- manejo de asuntos personales (ej. banco)?

¿Cómo esto afecta mi vida personal y profesional:

- Si No está desatendiendo áreas de ministerio a causa del tiempo que emplea para estar en línea (online)?
- Si No está desatendiendo relaciones personales y familiares?
- Si No está involucrándose en comportamiento riesgoso en línea (sexting, cuartos de conversación “anónimos” o interacción sexual)?

#### Consejos Para un Uso Saludable del Internet

- Limitar tiempo en la computadora para trabajo y juego. Intente un día de descanso de internet a la semana.
- Apagar la computadora cuando no la esté usando.
- Tenga la computadora de la casa en una área muy concurrida con la pantalla fácilmente visible para otros.
- Ponga fotos familiares como trasfondo de la pantalla.
- Desarrolle y mantenga relaciones en persona con la familia, amigos y congregantes.
- Practique otras actividades saludables tales como ejercicio, alimento espiritual y otras búsquedas creativas sin necesidad de usar el Internet.
- Evalúe periódicamente su uso de Internet.
- Encuentre un compañero de rendición de cuentas.
- Consulte con un profesional si siente que no puede establecer límites en su uso del Internet o si está usándolo en formas que no son saludables para usted.

---

## LÍMITES Y LA TECNOLOGÍA DEL INTERNET

### PORNOGRAFÍA EN INTERNET Y MALA CONDUCTA MINISTERIAL

El potencial del Internet para minar los límites saludables en nuestros ministerios y docencia es evidente en la amplia disponibilidad de pornografía por Internet. Aquí está un ejemplo de como una denominación protestante está abordando este asunto.

La iglesia Metodista Unida ha planteado el asunto de la pornografía por Internet desde 2004 y en 2008 hizo el uso de pornografía en las computadoras de la iglesia una forma de mala conducta sexual para clérigos y laicos. Aquí está una porción de su declaración:

Aunque las definiciones pueden variar, el *Libro de Resoluciones de 2004* dice lo siguiente:

**“Pornografía es material sexualmente explícito que retrata violencia, abuso, coerción, dominación, humillación o degradación con el propósito de excitación. Cualquier material sexualmente explícito que muestra a niños es pornográfico.”**

— *Book of Resolutions 2004, “Pornography and Sexual Violence,”* p.166.

La expansión global del Internet inalámbrico y telecomunicaciones provee disponibilidad ilimitada a la pornografía. Escuelas, negocios y gobiernos están batallando con el uso del equipo de la organización para pornografía por empleados y estudiantes.

### **Pornografía en la iglesia**

Una inquietante tendencia en la iglesia es el uso de pornografía por los clérigos y empleados y voluntarios laicos, inclusive usando computadoras y otros equipos propiedad de o alojados dentro de las iglesias y organizaciones relacionadas con la iglesia. Estamos conscientes de reportes de adultos compartiendo materiales pornográficos con niños y jóvenes durante las actividades de la iglesia, campamentos o programas. Pero más allá de estar tristes, escandalizados o consternados por estos reportes, ¿cómo vamos a aumentar la conciencia de la congregación, conferencia, agencia, escuela y líderes del gabinete, y qué hacemos para identificar, detener, sanar y evitar la recurrencia en nuestras comunidades de fe?

**La Iglesia Metodista Unida declara que el uso de pornografía en los programas de la iglesia, en las instalaciones de la iglesia o con propiedad de la iglesia por personas en funciones ministeriales (laicos y clérigos) es una forma de mala conducta sexual, un delito imputable para laicos y clérigos en la Iglesia Metodista Unida.**

United Methodist Church, 2008.

Prevention of the Use of Pornography in the Church (80279-MH-R9999)

## VIVIENDO CON LÍMITES SALUDABLES

### LÍMITES Y LOS MEDIOS SOCIALES

**Meta:** Considerar los beneficios y riesgos de los medios sociales para tomar decisiones en su uso que realce el ministerio y la docencia, y mantenga la integridad de las relaciones.

Los medios sociales son una herramienta existente y atractiva para la comunicación y las redes sociales con gran potencial para el ministerio y la docencia. También representan numerosas minas de tierra que pueden conducir a la violación de límites y frecuentemente con consecuencias negativas involuntarias con respecto a cómo los usamos. Nuestro desafío es pensar de manera crítica y usar nuestros lentes de límites saludables en decisiones acerca de cómo usamos esta herramienta.

### ¿QUIERE USAR MEDIOS SOCIALES?

#### **Cuando usted está considerando usar los medios sociales en el ministerio:**

- ¿Cuál es el propósito de usted para el uso de una tecnología específica?
- ¿De qué manera esto realza su ministerio o docencia?
- ¿Cómo puede asegurar la transparencia en su uso?
- ¿Cómo puede evitar la violación de límites?

#### **Cosas para pensar:**

- “No pongo nada en mi Facebook que mi Obispo o mi madre no puedan ver.”
- Facebook (Twitter, LinkedIn, etc.) es para siempre.
- Nada es confidencial o privado.

#### **Si decide usar los medios sociales, considere estas guías:**

- Tenga una política para su congregación u organización sobre medios sociales y uso de Internet.
- Incluya transparencia en su política.
- Tenga a alguien dentro su congregación supervisando/monitoreando el contenido de todos los sitios de medios sociales.
- Instruya a clérigos y maestros a no hacer a los miembros “amigos” sino solamente responder a solicitudes de amistad.
- Informe a los padres de familia acerca de la política y prácticas que tienen que ver con el ministerio de jóvenes.
- Separe comunicaciones personales y profesionales (esto es, Facebook, email, etc.).
- No ponga fotos de alguien sin su permiso.
- No ponga fotos de niños debido al riesgo de que sean usadas malintencionadamente por depredadores.

## NOTAS

## LÍMITES Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN SOCIAL

### Escenarios de los medios sociales

**EjercicioInstrucciones:** En su grupito, decida quien presentará un escenario. El resto de los miembros del grupo dramatizarán al grupo de apoyo de esa persona que se reúne mensualmente para discutir los desafíos de los límites que enfrentan en el ministerio o en la docencia. La persona que presenta el escenario deberá presentarlo a su grupo de apoyo en primera persona (esto es, “Soy el pastor asociado en una pequeña congregación...”). Pregunte: *¿Qué ven como un problema potencial de los límites, y cómo responden?*

1. Usted es un Nuevo pastor asociado en una congregación pequeña en donde está empezando a construir una relación fuerte con muchos de los congregantes. Una de las congregantes que ha conocido por algunos meses, recientemente le envió un e-mail para avisarle que necesita su apoyo porque apenas averiguó que su hijo es VIH positivo. Usted comparte este e-mail con el pastor de más antigüedad porque necesita ayuda en decidir cuál es la mejor manera de responder. La siguiente semana en la iglesia el pastor de más antigüedad pregunta a la mujer cómo la iglesia puede apoyar a su hijo y a ella en este tiempo tan difícil. La mujer, asumiendo que le envió a usted el e-mail en completa confidencia, está molesta y se enfrenta con usted acerca del problema.
2. Usted es un maestro spiritual en una comunidad en donde los estudiantes están acostumbrados a comunicarse usando Facebook, Twitter, y mensajes de texto. Como maestro budista, usted está reticente a navegar en el mundo virtual, sin embargo se siente presionado a establecer presencia virtual a fin de alcanzar al grupo de personas de 35 años de edad y más jóvenes.
3. Usted es un ministro mayor; el ministro de jóvenes es amigo en Facebook de varios jóvenes y congregantes. Usted no tiene una página en Facebook o cualquier presencia virtual además de la página web de la iglesia. Usted ha escuchado a congregantes discutiendo información personal que ha sido compartida por el ministro de jóvenes en su página de Facebook. Un grupo de padres de familia ha estado escuchando la misma información y han venido con usted para discutir sus preocupaciones.
4. Usted es el pastor de jóvenes en su iglesia y está a cargo de monitorear la página de Facebook de la iglesia y del ministerio del grupo de jóvenes. En un esfuerzo por separar su vida privada de su vida laboral, tiene dos cuentas separadas de Facebook. Usted está nuevamente soltero y ha creado recientemente una cuenta en línea de un sitio web para citas. Su perfil incluye sus intereses e información personal, junto con una fotografía no profesional de usted en sus vacaciones del verano pasado. Buscando expandir sus conexiones y posibilidades de citas en línea, usted comparte su perfil de citas en su página de Facebook, sin saber que accidentalmente usted ha compartido esto usando su cuenta del trabajo. En cuestión de segundos, antes de que usted se dé cuenta, los miembros de su grupo de jóvenes de la preparatoria/bachillerato están comentando acerca de esto y compartiendo con usted información y foto de usted con todos.

## NOTAS

## CONSIDERACIONES DE LA COMUNIDAD DE FE: REDES SOCIALES

*- M.L. Daniel y Marie M. Fortune*

“No pongo nada en mi página de Facebook que no sería aceptable para mi madre y mi Obispo.” —Pastor local.

La explosión del uso de redes sociales crea muchas oportunidades para el ministerio y también trae desafíos significativos. Las líneas entre lo público y lo privado se han vuelto borrosas; los límites entre los líderes de fe y los congregantes se han hecho confusos. Dentro de este ambiente, es fácil para líderes de fe ingenuos, cruzar inadvertidamente límites en maneras que pueden ser dañinas o ciertamente que no ayudan a los congregantes. También es fácil para depredadores líderes de fe usar esta tecnología para explotar a congregantes.

¿Cómo podemos empezar a pensar críticamente acerca de nuestras opciones en el uso de la tecnología de redes sociales de modo que edifique a nuestras comunidades de fe como lugares saludables y seguros en lugar de malbaratar la integridad de nuestras comunidades de fe?

### Principios guía: Transparencia, depuración y monitoreo

- ¿Tiene la comunidad de fe una política sobre el uso de Internet o procedimiento que aborde el involucramiento de empleados y liderazgo en las redes sociales?
  - Si es así, ¿habla esta acerca de comunicaciones profesionales y privadas/individuales, limitaciones de responsabilidad y las expectativas de la comunidad de fe?
- ¿Son claras las reglas de la comunidad acerca del lenguaje público y privado?
- ¿Se han considerado las dinámicas de relación con respecto a "friending," "unfriending" o buscando acceso a otros miembros del equipo de liderazgo o miembros de la comunidad en las redes sociales?
- ¿Puede usarse la información obtenida por el liderazgo vía redes sociales para tomar decisiones de empleo tales como contratar, despedir, ascensos y descenso de puesto?
- ¿Cuál es la exposición de responsabilidad de la comunidad por las acciones, declaraciones o descuidos de su liderazgo que está involucrado en redes sociales en Internet?
- ¿Hay revisiones y balances sobre cómo la supervisión será conducida?
- ¿Cómo la política trata con la supervisión del liderazgo que es responsable por las poblaciones vulnerables?
- ¿Hay salvaguardas establecidas para identificar a líderes depredadores que pudieran tener acceso ilimitado a no solamente su población sino también a sus redes sociales a causa de su posición y la presencia virtual de la comunidad?

### Aplicaciones prácticas: redes sociales

**Objetivo:** El fomentar liderazgo confiable y responsable así como comunidades saludables

1. Regularmente monitoreado por el liderazgo de mayor jerarquía:

- ¿Cómo está siendo utilizado el sitio?
- ¿Qué está siendo publicado?
- ¿Cómo es designado el liderazgo?
  - Respondiendo a lo publicado
  - Interactuando con la comunidad
  - Administrando el sitio, y
  - Utilizando el Internet
- Oportunidades de orientación
  - Entrenamiento
  - Reflexión
  - Acción correctiva

**Objetivo:** Administración y Confiabilidad

2. Solicitud de amigo y administración del sitio:

- ¿Recibe cada solicitante una copia del código de conducta que expresamente establece las expectativas de la publicación de información, un compromiso de entendimiento, y una clara explicación de cómo se abordarán violaciones, material ofensivo u objetable?
- ¿Las páginas del solicitante son revisadas antes de ser aprobadas?
- ¿Es el moderador del sitio el único que tiene la capacidad para determinar qué material es objetable u ofensivo y cuando una violación ha ocurrido?
- ¿El sitio establece explícitamente que cualquiera y todos los “posts” son información pública y que no se espera que haya privacidad o confidencialidad por ninguna de las partes que utilizan este método de comunicación?
- ¿Está claro que ninguna información publicada en el sitio puede ser usada sin el permiso por escrito del autor?

**Objetivo:** Cuando se trabaja con poblaciones vulnerables dentro de un campo que está cambiando diariamente, la confiabilidad, responsabilidad y transparencia son fundamentales.

3. Política de monitoreo de la comunidad:

- ¿Cuál es la política para monitorear a cualquiera fuera de la población meta que es desconocido para la comunidad antes de permitirles acceso al sitio?
- ¿Es prudente aceptar únicamente solicitudes de amistad y prohibir solicitarlas?
- Si los padres o tutores de la población meta son bienvenidos a las juntas o reuniones, ¿es lo mismo también para cualquier reunión virtual que ocurra?
- ¿Qué otras medidas están disponibles para crear una atmósfera transparente?

## Evaluación individual

- ¿El establecimiento de una página pública y una privada resuelve el dilema de la línea borrosa entre lo personal y lo profesional?
- ¿Qué desafíos surgen del mezclar tiempo público y privado, o espacio público y privado?
- ¿Cuáles son las implicaciones de algunos miembros/estudiantes/seguidores/cónyuges que son aceptados como amigos o con acceso a su página privada mientras otros son excluidos?
- ¿Sin importar el carácter de la identidad virtual, cómo maneja el contenido en su sitio, tanto su propio contenido como el contenido que otros ponen en su sitio y su diseminación?
- ¿Cuáles son los parámetros para el discurso político en su página?
- ¿Cómo podría el incremento de su conocimiento acerca de la vida privada de sus congregantes a través de la red social estar en detrimento de su habilidad para servir efectivamente como líder espiritual?
- A la inversa, ¿qué pasa con su habilidad para dirigir cuando el límite protector entre el liderazgo y seguidores ha sido efectivamente removido?
- ¿Qué puede compartir y que presiona o viola los límites apropiados, y cómo sabrá cuando eso ocurra?
- ¿Hay algo acerca de su involucramiento que pudiera guiar a otros a creer que sus comunicaciones son confidenciales por naturaleza?
- ¿Hay implicaciones legales para su comunidad que pueden fluir de lo que usted hace y dice en el mundo virtual?
- ¿Su presencia en el mundo virtual altera las expectativas reales de su comunidad acerca de su habilidad y/o responsabilidad para la comunidad?
- ¿Cómo trata a anteriores congregantes cuando usted ya no es su pastor pero ellos son parte de su comunidad virtual?
- ¿Cuánto de su tiempo es dedicado a la utilización de las demandas tecnológicas y que está siendo sacrificado por eso?

(Para mayor discusión vea página 65, “Redes sociales y límites saludables en el ministerio: preguntando las cuestiones críticas”)

## NOTAS

## VIVIR CON LÍMITES SALUDABLES LÍMITES Y FINANZAS

**Objetivo:** Crear conciencia acerca del potencial de violación de límites financieros y cómo evitarlos.

El manejo de las finanzas en una congregación o comunidades espirituales es un área muy susceptible a la violación de límites. Ya sea que el predador establezca la malversación de fondos o el vagabundo desaliñado y descuidado, el mal uso de fondos traiciona la confianza de los miembros. Las violaciones a los límites financieros frecuentemente se correlacionan con las violaciones de los límites sexuales. Esta es un área donde precauciones cuidadosas pueden evitar que ocurran violaciones.

### PRINCIPIOS Y GUIAS

**Principios para ayudar a asegurar límites claros en el manejo de las finanzas:**

- Transparencia
- Responsabilidad
- Separación de las finanzas personales y las finanzas de la comunidad de fe

**Guías para congregaciones y comunidades de fe**

- Los fondos discrecionales no deben ser usados
  - para necesidades personales
  - como fondos de soborno de banca personal
  - para partidas del presupuesto de rutina que el consejo ha decidido no financiar
- El estado de cuenta bancario debe ser enviado a otra persona que no sea el líder de fe
- El líder de fe debe decir a la mesa directiva/consejo si ha recibido donativos de significativo valor
- Gastos y otros gastos reembolsables deben ser reportados oportunamente e incluir los recibos
- Una auditoria anual externa debe ser el procedimiento estándar.
- Al menos dos personas no relacionadas deben contar el dinero de la colecta
- Efectivo y cheques deben estar en un lugar seguro
- Llaves de los edificios, oficinas de negocios, oficinas clericales deben estar contabilizadas
- **¡Tenga cuidado con hace excepciones a estas guías!**

“Me comprometo a no tomar lo que no me es dado, sino proteger las pertenencias de otros.” —Código Budista de disciplina.

## NOTAS

## VIVIR CON LÍMITES SALUDABLES

### LÍMITES Y ATRACCION SEXUAL

**Objetivo:** Considerar formas para abordar la atracción sexual por congregantes y estudiantes.

Muchos pastores y maestros espirituales experimentan atracción sexual por congregantes o estudiantes en algún momento. También podemos experimentar insinuaciones sexuales de aquellos con quienes trabajamos. Los sentimientos sexuales pueden crear desafíos para límites saludables. ¿Cómo tratamos con estos sentimientos y mantenemos la integridad de nuestras relaciones?

### CONCIENCIA Y RESPONSABILIDAD

**Extractos de *A Sacred Trust* (FaithTrust Institute DVD) :**

“Cuando la energía sexual emerge en una relación, creo que está diciendo, ‘oh los límites están desvaneciéndose. ¿no es eso interesante? Me siento seguro con esta persona’.”

- Jan Chozen Bays, Budismo Zen

“Sería agradable pensar que todos somos muy atractivos y que las personas aparecen de no se sabe dónde para nosotros. Pero de verdad no creo que para nada se trate de nosotros.”

- Rabina Julie Schwartz, Judaísmo Reformado

“Algunos podrían argumentar que estar consciente de la atracción sexual es bueno. De modo que tener el pensamiento es algo para celebrar... Si usted reconoce que está teniendo el pensamiento entonces puede conseguir a alguien para conversar al respecto.”

- Ruby Takushi, Ph.D., Psicóloga

“Para cuando usted llega a la recamara y dice finalmente ese ‘si’, ya ha dicho ‘si’ en ciento un maneras tácitas a lo largo del camino.”

- Rev. Luis Carriere, Iglesia Metodista Libre

**Discuta sus reacciones a estas citas. ¿Está de acuerdo? ¿Está en desacuerdo? ¿Por qué?**

---

---

---

---

## **Extractos de *A Sacred Trust* (FaithTrust Institute DVD):**

“Y entonces ella empezó a irse... y entonces se dio la vuelta y me abrazó...lo que tuve que atender fue a mis propias atracciones y a mis propios sentimientos cuando este abrazo ocurrió porque sentí que ella era atractiva y el abrazo se sintió bien.”

- Pastor Jim Rismiller, Iglesia Luterana (ELCA)

“El pastor siempre tiene la responsabilidad de decir ‘no’, para establecer el límite. No depende del feligrés. Este es nuestro trabajo.”

- Rev. Gail Crouch, Iglesia Unida de Cristo

“Lo que dije fue, ‘No quiero que sea un problema entre nosotros porque es importante para mí que yo sea su pastor.’ Eso quedó enmarcado por el bien de ella pero también por mi bien.”

- Pastor Jim Rismiller, Iglesia Luterana (ELCA)

Discuta sus reacciones a estas citas. ¿Está de acuerdo? ¿Está en desacuerdo? ¿Por qué?

## LÍMITES Y ATRACCIÓN SEXUAL ATRACCIÓN SEXUAL HACIA CONGREGANTES Y ESTUDIANTES

### Ejercicio

Extracto tomado de *One You Cross the Line* (FaithTrust Institute DVD)

#### Parte 1: Sam y Mary

En esta escena, vemos a Mary, una visita de la congregación, que se enamora de Sam, el atractivo y soltero pastor. Sam inmediatamente se da cuenta de la atracción de ella por él y de él por ella. Se da cuenta que él fácilmente podría descarrilarse y necesita ayuda.

#### Discusión:

- Sam viene a usted como colega de confianza pidiéndole que le ayude a lidiar con sus sentimientos por Mary y los sentimientos de ella por él. ¿Qué consejo le daría? ¿Cómo le ayudaría a resolver esta situación?

---

---

---

#### Parte 2: Sam y Mary

En esta escena, vemos a Sam hablando con un colega de confianza y entonces hablando con Mary.

#### Discusión:

- ¿Cuáles son los beneficios de hablar con un colega cuando estamos lidiando con sentimientos de atracción por un congregante o estudiante?
- ¿Qué más debería Sam haber hecho para proteger la integridad de la relación?
- ¿Qué tal si Sam y Mary deciden buscar una relación de pareja fuera de su relación pastoral? ¿Cómo se vería esto?

---

---

---

---

---

## LÍMITES Y ATRACCIÓN SEXUAL

### COMENTARIO SOBRE ATRACCIÓN SEXUAL HACIA CONGREGANTES Y ESTUDIANTES

**La atracción sexual es una dimensión normal cotidiana de nuestra experiencia humana. Considere lo siguiente:**

- Puede que tengamos sentimientos sexuales hacia alguien. Puede que sea un afecto emocional y físico por otra persona, un deseo por relacionarse, y/o excitación sexual. Puede que sea aprecio por la belleza de otro desde la distancia. Esto es la plenitud de nuestra creación como seres sexuales.
- Estos problemas de transferencia y contra-trasferencia también pueden estar presentes en el trabajo. (ver página 79)
- El desafío para nosotros como agentes morales es correlacionar nuestros deseos con nuestros valores y compromisos, nuestro respeto por otros, y la responsabilidad de nuestras funciones en el ministerio o docencia.
- “No somos libres cuando estamos confinados *a cada deseo que cruza nuestra mente*. Pero somos libres cuando aceptamos libremente. Los sagrados lazos que deben ser mantenidos.”

- Thomas Troeger, "God Marked a Line and Told the Sea" (ver página 15)

**Lea y reflexione:**

“El trató de sacarla de su mente, pero fue difícil. Ella se mantuvo observándolo; el sonido de su cuchara en el contenedor de yogurt fue tan regular como el murmullo del ventilador. Su decidida desnudez era opresiva, pero no porque él estuviera de hecho tentado por ella; era más por la maligna pureza de tener relaciones sexuales con ella (la mera *idea* de eso) fue súbitamente su obsesión. Él no quería tener sexo con ella —él solamente sintió el deseo más pasajero por ella— pero la enorme obviedad de su disponibilidad fue adormeciendo sus otros sentidos. Lo maligno de esta pureza lo golpeó, algo tan claramente equivocado, frecuentemente no se presenta sin consecuencias; el horror fue que parecía que no podría resultar perjudicial si había sexo entre ellos. Si él le permitía a ella seducirlo, nada resultaría de ello —nada de lo que él pudiera recordar o sentirse culpable por siempre.”

- John Irving, *Son of the Circus*, 1994 (Ballantine Books)

(Para mayor discusión ver página 78, "Dating, Friends, Dual Relationships, Gifts"/ “Citas, amigos, relaciones duales, regalos” y página 79 “The Pulpit Transference, Hugging and Touch, Intimacy”/ “El púlpito, transferencia, abrazos y contacto físico, intimidad”)

---

---

## VIVIENDO CON LÍMITES SALUDABLES

### AUTO CUIDADO

**Meta:** Afirmar la importancia del autocuidado en la reducción de nuestro riesgo de violar límites con congregantes y estudiantes.

Clérigos y maestros espirituales tienden a ser personas ocupadas haciendo malabares con múltiples tareas y múltiples expectativas de sus congregantes y estudiantes. También somos fácilmente tentados a creer que somos indispensables. La consecuencia de esto es que puede ser que frecuentemente ignoremos nuestras necesidades y nuestra salud lo cual nos pone en gran riesgo de tomar decisiones imprudentes e involucrarnos en conductas que pueden dañar a alguien más.

### LA TAREA DEL AUTO CUIDADO

#### El estilo de liderazgo de Moisés

“Al día siguiente se sentó Moisés a juzgar al pueblo; y el pueblo estuvo delante de Moisés desde la mañana hasta la tarde. Al ver el suegro de Moisés todo lo que él hacía por el pueblo, le preguntó: ‘¿Qué es esto que haces tú con el pueblo? ¿Por qué te sientas tú solo, mientras todo el pueblo permanece delante de ti desde la mañana hasta la tarde?’

Moisés respondió a su suegro: ‘Porque el pueblo viene a mí para consultar a Dios. Cuando tienen algún pleito, vienen a mí; yo juzgo entre el uno y el otro, y declaro los preceptos de Dios y sus leyes.’

Entonces el suegro de Moisés le dijo: ‘No está bien lo que haces. Desfallecerás del todo, tú y también este pueblo que está contigo, **porque el trabajo es demasiado pesado para ti y no podrás hacerlo tú solo**’.

(Éxodo 18:13-18)

#### Discusión:

- ¿Cómo responde al comentario del suegro de Moisés a la luz de su propio ministerio y docencia?

## COMENTARIO SOBRE LA TAREA DEL CUIDADO PERSONAL

El reverendo Dr. Kirk Byron Jones en su libro, *Rest in the Storm (Descanso en la tormenta)*, discute el engaño y la negación (las cosas que nos decimos a nosotros mismos acerca de nosotros mismos) como barreras del cuidado personal:

- **Invencibilidad- Superhombre y Supermujer**

Es muy fácil para un pastor o maestro spiritual verse a sí mismo como invencible y diferente a otros. De algún modo, podemos hacerlo todo. De alguna manera, las reglas ordinarias no se aplican realmente a nosotros. Cuando empezamos a vernos a nosotros mismos como “especiales”, nuestro riesgo para violar límites se incrementa.

- **Indispensabilidad – importancia inflada**

También es muy fácil para nosotros creer que sin nosotros, nada será hecho. Debemos estar en cada reunión y en cada actividad. Debemos predicar o enseñar cada semana. No es posible que tomemos tiempo libre o todo se desmoronará. Si este es el caso, entonces no estamos haciendo un buen trabajo equipando a nuestros congregantes o estudiantes para funcionar como personas completas y saludables dentro de la comunidad de fe.

- **Falta de márgenes –entre carga y peso**

Finalmente, es fácil caer en el hábito de cortarlo cerca. Ya se trate de tiempo para una reunión o la preparación del sermón, podemos empezar a creer que hay más de 24 horas al día. Perdemos de vista nuestros propios límites y tratamos de llevar más de lo que literalmente podemos. Necesitamos algunos márgenes y algo de tiempo de inactividad. Necesitamos ser capaces de decir “no”.

(Para mayor discusión ver página 81, “Conservando límites: salud personal y profesional”).

## CUIDADO PERSONAL

### INVENTARIO DE CUIDADO PERSONAL

#### Ejercicio

- \_\_\_\_\_ Tomo verdaderas vacaciones cada año.
- \_\_\_\_\_ Camino todos los días.
- \_\_\_\_\_ Tengo un interés/pasatiempo que no tiene nada que ver con mi trabajo.
- \_\_\_\_\_ Tengo una mascota y paso tiempo con ella.
- \_\_\_\_\_ Tengo tiempo regular de oración cada día.
- \_\_\_\_\_ Soy activo en una organización que no tiene relación con mi trabajo.
- \_\_\_\_\_ Tengo un amigo íntimo con quien puedo hablar honestamente.
- \_\_\_\_\_ Dedico tiempo a la jardinería.
- \_\_\_\_\_ Ayuno de la actividad electrónica (email, facebook, etc.) al menos un día a la semana.
- \_\_\_\_\_ Leo por placer al menos un libro por mes.
- \_\_\_\_\_ Toco un instrumento musical y práctico regularmente.
- \_\_\_\_\_ Tomo por lo menos 1.5 días de descanso a la semana.
- \_\_\_\_\_ Me reúno regularmente con un director espiritual o terapeuta.
- \_\_\_\_\_ Me reúno regularmente con un colega con quien puedo compartir honestamente.
- \_\_\_\_\_ Hago ejercicio regularmente.
- \_\_\_\_\_ No fumo.
- \_\_\_\_\_ Procuro comer saludable y regularmente.
- \_\_\_\_\_ Escucho regularmente música relajante.
- \_\_\_\_\_ Procuro dormir lo suficiente.
- \_\_\_\_\_ Soy cuidadoso en la cantidad de alcohol que consumo.
- \_\_\_\_\_ Tengo un examen físico anual.

**Para aquellos con pareja:**

\_\_\_\_\_ La mayoría de las cenas las como con mi pareja/familia.

\_\_\_\_\_ Mi pareja y yo salimos juntos al menos una vez cada seis meses.

**Para aquellos con hijos en casa:**

\_\_\_\_\_ Asisto a la mayoría de las actividades extracurriculares de mis hijos.

\_\_\_\_\_ Una vez al mes hago algo especial con mis hijos.

**¿Qué otras estrategias de cuidado personal usa usted?**

---

---

---

**Lea y reflexione:**

“Por el bien del bienestar de otros, no descuide su propio bienestar. Comprenda su propósito más elevado y vaya hacia el.”

*(Dhammapada, The Self:10)*

“Guardarán, pues, el sábado los hijos de Israel, celebrándolo a lo largo de sus generaciones como un pacto perpetuo.”

*(La Torah, Éxodo 31:16)*

“Entonces los apóstoles se reunieron con Jesús y le contaron todo lo que habían hecho y lo que habían enseñado. Él les dijo: ‘Venid vosotros aparte, a un lugar desierto, y descansad un poco.’ Eran muchos los que iban y venían, de manera que ni aun tenían tiempo para comer. Y se fueron solos en una barca a un lugar desierto.”

*(Marcos 6:30-32, RVR1995)*

---

---

---

**CUIDADO PERSONAL**  
**UNA LISTA DE CONTROL DE CUIDADO PERSONAL**  
**Ejercicio**

Como líderes espirituales, todos nosotros estamos en riesgo de cruzar inapropiadamente límites, violando de ese modo nuestro papel y abusando de los vulnerables. Pero este riesgo de dañar a quienes servimos o supervisamos puede ser reducido considerablemente a través del autoconocimiento y cuidado personal. Si entendemos nuestra historia personal y sus efectos sobre nosotros, es menos probable que nuestro comportamiento y percepciones sean definidos por esa historia. Si somos conscientes de nuestras necesidades personales y nos encargamos de esas necesidades de maneras apropiadas, es menos probable que esas necesidades se impongan de manera inapropiada a nuestras relaciones ministeriales. Además, si estamos conscientes del poder implícito de nuestro papel y como ese poder afecta a quienes servimos y supervisamos, es menos probable que usemos indebidamente ese poder.

Use esta lista de control para evaluar su riesgo de violar límites. Si responde “no” a la primera pregunta en “Historia personal” vaya hasta la pregunta de bajo de “Integración psicosexual.” Una respuesta de “no” a cualquier pregunta, excepto a la primera, indica un área en la cual la autoconsciencia y el auto-monitoreo son cruciales.

**Historia personas**

- |    |    |  |
|----|----|--|
| Si | No | ¿Mi historia personal o familiar incluye abuso sexual, abuso de alcohol y drogas, u otra disfunción familiar?  |
| Si | No | ¿Estoy llegando a una conclusión con los problemas y sentimientos involucrados en mi historia personal? ¿Soy capaz de identificar las áreas en mi historia personal donde necesito sanación? |
| Si | No | ¿Estoy tomando medidas para abordar las áreas en donde necesito sanación?  |

**Integración psicosexual**

- |    |    |  |
|----|----|--|
| Si | No | ¿He discutido mi historia sexual con alguien (un profesional o amigo)?   |
| Si | No | ¿Me siento cómodo con mi orientación sexual?   |
| Si | No | ¿Controlo mis fantasías sexuales con personas inapropiadas, tales como niños, clientes, congregantes, empleados, etc.?   |
| Si | No | ¿Son apropiadas mis amistades personales y mis relaciones íntimas –esto es, edad apropiada y no involucrando a nadie con quien tenga una relación profesional? |
| Si | No | ¿Soy capaz de identificar mis necesidades emocionales/sexuales y satisfacerlas apropiadamente?   |

## El Yo personal/profesional

- Si No ¿Estoy satisfaciendo mis necesidades personales fuera de mi espacio de trabajo?

Si No ¿Reconozco el poder inherente en mi papel profesional?

Si No ¿Estoy consciente de los efectos de ese poder sobre aquellos con quien interactúo, por ejemplo, la atracción que el poder tiene para algunas personas?

Si No ¿Estoy consciente de las consecuencias hacia mí por violar los límites que se derivan de mi papel como líder espiritual?

Si No ¿Tengo consultas o supervisión establecida en la que puedo discutir estos asuntos?

Fran Ferder, FSPA, Ph.D., D.Min., y John Heagle, M.A., J.C.L., L.M.H.C., son los codirectores de Therapy & Renewal Associates (TARA); Usado con permiso.

## NOTAS

---

## REFLEXIONES DE CLAUSURA

**Meta:** Para concluir la sesión recordando y afirmando nuestros fundamentos en nuestras tradiciones de fe, y el privilegio y responsabilidad que tenemos de ser llamados al liderazgo.

### PRIVILEGIO Y RESPONSABILIDAD

#### Extracto de *A Sacred Trust* (FaithTrust Institute DVD):

“‘El que por mi entre será salvo; entrará y saldrá, y hallará pastos.’ Nunca leo o escucho estas palabras otra vez, teniendo en cuenta los últimos veinte años en el trabajo que desempeño y en las situaciones dentro de las iglesias, congregaciones y sinagogas. La primera responsabilidad de un ministro es crear un ambiente seguro donde las personas puedan venir y estar ahí, y saber y tener expectativas –y tener el derecho a la expectativa- de que estarán seguros.” –Fr. John Heagle, Católico Romano.

“Para mí, es un privilegio tremendo ser sacerdote budista.” –Jan Chozen Bays, Zen Buddhism  
“Es lo que haces. Lo que haces es un reflejo de quien eres.” –Evangelista Jimmy Hurd, Church of Christ

“El llamado al ministerio es un privilegio. No es un derecho. Es un privilegio y una responsabilidad.” - Rev. Dr. Marie M. Fortune, FaithTrust Institute

“No hay una fórmula para esto –para cómo hacer esto- de cómo navegar nuestro camino a través del laberinto de las emociones humanas y las relaciones humanas. Hay una palabra en hebreo, halavai- ‘solo debería ser así.’ Si solamente hubiera ese tipo de fórmula para que supiéramos cuando estamos abriéndonos paso: ‘No se supone que hagamos eso; no se supone que hagamos eso.’ Lo que pienso es que eso requiere que estemos despiertos. Y conscientes.”  
— Rabbi Zari M. Weiss, Reform Judaism

## CONFIAR EN NUESTROS LÍDERES

“El contrato una palabra del ...” por William Ayot

De *Leading From Within*, Intrator and Scribner, Eds., 2007, Jossey-Bass Publishers

Este material es reproducido con el permiso de John Wiley & Sons, Inc.

“Y al final los seguimos —no porque se nos pagó, no porque podríamos ver alguna ventaja, no por todas las cosas que habían logrado, ni siquiera por los sueños que ellos sueñan sino simplemente porque quienes ellos son: el hombre, la mujer, el líder, el jefe de pie cuando la ola golpea la roca, repartiendo fe y confianza como chalecos salvavidas, conociendo las corrientes, abrazando las dudas, imaginando las delicias y los terrores de cada recalada: capitán, pirata y pariente por turnos, el portador de nuestras incontables esperanzas y expectativas. Les damos nuestra confianza. Les damos nuestro esfuerzo. Lo que pedimos a cambio es que se mantengan fieles.”

### Discusión:

- Desde su perspectiva como la de uno que sigue el liderazgo de otra persona, ¿cómo se relaciona con las expectativas expresadas en este poema?
  - Desde su perspectiva como líder, ¿cómo se relaciona con estas expectativas puestas en usted?
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 
-

## LECTURAS PARA REFLEXIÓN

“Ser nombrado líder espiritual... es un cargo abrumador conferido por Dios... asumir tal vocación para luz y razones transitorias, para usarse como un salto rápido a la prominencia o como gratificación por ilimitado y patológico egocentrismo, profanarlo.”

— Samuel D. Proctor, *We Have This Ministry*, 1996

“Primero establecer dentro de sí mismo lo que es correcto, entonces usted puede instruir a otros. Como instruya a otros es como debería usted comportarse. Es fácil hacer lo que es dañino y no bueno. Es difícil hacer lo que es beneficioso y bueno. Es difícil controlarse a uno mismo. Una vez controlado, entonces uno puede controlar a otros. Cuando esté bien capacitado encontrará la mejor y más excepcional protección.”

— *Dhammapada, The Self*: 158-160

“Al momento en que una disciplina es administrada parece una causa de tristeza, no de alegría, pero después Fructifica en paz y justicia para aquellos formados por ella. Por tanto, renuevan las fuerzas de sus manos cansadas y de sus rodillas debilitadas. Hagan sendas derechas para sus pies, para que la pierna coja no se disloque sino que se sane.”

— Hebreos 12:11-13 (*The Inclusive Bible*, 2007)

“Por eso te recomiendo que avives la llama del don de Dios que recibiste cuando te impuse las manos. Pues Dios no nos ha dado un espíritu de timidez, sino de poder, de amor y de dominio propio.”

2 Timoteo 1:6-7 (NVI)

“YHWH, eres mi pastor –no quiero nada más. Me haces descansar en verdes praderas; me conduces junto a aguas tranquilas: refrescas mi alma. Me guías a ricos pastos por el bien de tu Nombre. Incluso si rodeo las sombras de la Muerte, no temo ningún peligro, porque tu estás conmigo. Tu vara y tu cayado –me infunden

valor. Preparas una mesa para mí en la presencia de mis enemigos, y unges mi cabeza con aceite – ¡Mi copa se derrama! Unicamente la bondad y el amor me seguirán todos los días de mi vida, y moraré en tu casa, YHWH, por los días sin final.”

— Salmos 23 (*The Inclusive Bible*, 2007)

## COMENTARIO SOBRE CONFIAR EN NUESTROS LÍDERES

“seré autentico por aquellos quienes confían en mí;...”

-himno escrito por Howard Arnold Walter, 1907, Pastor Congregacional

A pesar de los encabezados de los recientes años, muchas personas aún toman el riesgo de confiar en sus líderes de fe. La asunción de que haremos nuestro mejor esfuerzo para actuar en su interés. Este es quizás la dimensión del ministerio y de la docencia que nos hace más humildes. Aquellos a quienes servimos vienen con la asunción de que tenemos recursos que pueden ayudarlos, que los compartiremos libremente, y que estaremos atentos a sus intereses. En cierto grado, ellos esperan que seamos perfectos, que tengamos todas las respuestas y que nunca transgredamos límites. Pero incluso cuando se dan cuenta de nuestras imperfecciones y aceptan nuestras debilidades y limitaciones, aún esperar que hagamos nuestro mejor esfuerzo.

Congregantes y estudiantes no deberían confiar incondicionalmente en nosotros porque no podemos prometer ser perfectamente confiables. Inclusive en nuestros mejores días, nos tropezamos. Pero cuando tropezamos, ¿tenemos la capacidad de responsabilizarnos de nuestros errores y buscar rectificar el impacto que esos errores pudieran haber tenido en otros? Y si no tenemos esta capacidad, ¿La comunidad de fe tiene la capacidad de intervenir y asegurarse de que no volvamos a causar daño? En última estancia es razonable esperar que la comunidad de fe provea un espacio seguro donde las vulnerabilidades de los congregantes puedan ser expresadas con la posibilidad de ser sanados, y que no se cause más daño.

Scott Edelstein, en su “An Open Letter to Spiritual Teachers” (“Carta abierta a los maestros espirituales”), ofrece una importante perspectiva como laico/estudiante. Su voz es invaluable para aquellos de nosotros quienes somos clérigos o maestros espirituales. Él es franco y honesto cerca de las expectativas y asunciones de aquellos a quienes servimos y sobre el resultado final: tenemos la responsabilidad de mantener límites saludables en nuestras relaciones ministeriales y docentes. (ver página 69 para mayor reflexión).

“Dios no nos llama a ser perfectos; Dios nos llama a ser fieles.”

– Rev. Dr. Marie M. Fortune

---

## ARTICULOS

En los artículos aquí incluidos tienen el propósito de ser recursos adicionales para su aprendizaje y reflexión.

Algunos de estos artículos aparecieron en *Healthy Boundaries 101 — Fundamentals*. Los incluimos aquí porque sentimos que resumen principios fundamentales acerca de los límites inherentes en la función del clérigo o maestro espiritual. Otros artículos seleccionados también abordan asuntos que continúan siendo críticos para nuestras comunidades.

Además ofrecemos dos nuevos artículos. M.L. Daniel y Marie M. Fortune, discuten a profundidad los asuntos de los medios sociales en “Redes sociales y límites saludables en el ministerio: preguntando cuestiones críticas.” Scott Edelstein trae una valiosa perspectiva como laico que es importante para ministros y maestros espirituales en su “Carta abierta para maestros espirituales” de *Sexo y el maestro espiritual*.

## NOTAS

## REDES SOCIALES Y LÍMITES SALUDABLES EN EL MINISTERIO: PREGUNTANDO CUESTIONES CRITICAS

— *M.L. Daniel and Marie M. Fortune*

Hay una confianza sagrada entre líderes espirituales y aquellos quienes han confiado su bienestar espiritual a ellos. Es una confianza que es gobernada por el valor de mantener límites apropiados y saludables que define claramente el papel de cada parte. En el tradicional ladrillo y mortero del escenario espiritual, los desafíos y beneficios de los límites, en el mejor de los casos, puede ser descrito como complejo. Sin embargo, en nuestro mundo del siglo XXI donde la tecnología permite la conexión 24 horas al día, 7 días a la semana, la complejidad de la consideración de límites se ha multiplicado exponencialmente. Sin importar en donde usted esté o a donde voltee, las personas están “posting”, texteando, Tweeteando, Facebookeando, Youtubeando, revisando su email o consultando su calendario en sus smart phones.

En la sociedad de hoy, los vastos recursos de información y redes sociales son virtualmente la punta de nuestros dedos cada momento del día. Lo que significa ser comunidad, en comunicación o en contacto unos con otros está siendo redefinido diariamente dentro del acelerado ritmo del mundo de la realidad virtual, y cada vez más y más personas están acogiendo la tecnología más reciente dentro y fuera de las comunidades de fe.

Es común para las comunidades de fe de todos los tamaños y líderes espirituales de cada tradición establecer presencia en el mundo virtual. Como tal, los desafíos y beneficios del establecimiento y mantenimiento de límites saludables y apropiados en esta nueva frontera, plantea algunas cuestiones críticas para los líderes y comunidades espirituales adentrándose en esta arena.

Las redes sociales no son nuevas. No hace mucho, las redes sociales implicaron encuentros cara a cara que crearon y sostuvieron a una comunidad. Las personas de fe se reunían en espacios públicos, hogares, mezquitas, Iglesias y sinagogas para adorar y estudiar juntos. Sin embargo, el Internet está llevando las redes sociales a un nivel enteramente Nuevo.

Existen redes sociales que están dirigidas a comunidades de fe como [Tangle.com](http://Tangle.com), [Mychurch.org](http://Mychurch.org), y [Tuggle.it](http://Tuggle.it), y aquellas destinadas a una audiencia mucho más amplia como Facebook, Twitter, y MySpace. Lo que todas estas tienen en común es el incremento diario de membresía. Solamente en Facebook, hay 900 millones de usuarios, la mitad de los cuales se conectan en cualquier día. Adicionalmente, la mayoría de los individuos que usan las redes sociales tienen 35 años y otros más jóvenes –es el mismo grupo demográfico que está desapareciendo de la mayoría de las principales denominaciones.

El extenso alcance de estas redes sociales es atractivo y ha atraído a muchas comunidades de fe y líderes espirituales para establecer presencia virtual como un recurso ministerial. Para muchos, las redes sociales y la Red Informática Mundial (WWW) son nuevas herramientas fascinantes para el ministerio.

---

Mientras estas herramientas ofrecen acceso a terrenos fértiles y presenta fascinantes oportunidades para el ministerio, son igualmente terrenos fértiles para violaciones éticas y de límites, tanto intencionales como no intencionales, por líderes espirituales y por aquellos con quienes comparten el espacio.

Como la mayoría de las herramientas, son en sí mismas neutrales y como tales, tienen el potencial para ayudar o perjudicar. Así, los líderes espirituales debieran entrar a esta nueva arena habiéndose preguntado cuestiones críticas a fin de usar estas herramientas sabiamente y preservar su sagrada confianza.

Ciertamente, el mayor beneficio representado por el Internet y las redes sociales es la rapidez y facilidad de la comunicación. La rutinaria organización y el establecimiento de contactos dentro de las comunidades de fe pueden lograrse de manera más sencilla a través del sitio en Internet de la congregación y el correo electrónico.

El Segundo gran beneficio es el potencial para el “mercadeo”, esto es, el dar a conocer a las personas quiénes somos, qué es lo que hacemos y cómo esto podría interesarles. Pero también hay minas terrestres a cada paso en cada y que necesitamos considerar.

En las políticas y procedimientos de algunas comunidades de fe activas en el mundo virtual, es evidente que han dado a este asunto alguna consideración, por lo que son dignas de elogio. Sin embargo, aún hay trabajo por hacer, y las cuestiones a ser preguntadas si es que el ministerio en el ciberespacio es llevado acabo responsablemente.

Hay algunas cuestiones y consideraciones básicas para toda comunidad de fe y su liderazgo, ya sea que estén o no considerando establecer identidad o presencia virtual o para aquellos que ya lo han hecho. Viendo primero a las consideraciones organizacionales:

- ¿Tiene la comunidad de fe una política sobre el uso de Internet o un procedimiento dirigido a los empleados y liderazgo involucrado en redes sociales?
  - Si es así, ¿habla ésta de comunicaciones profesionales y privadas/individuales, limitación de responsabilidad y las expectativas de la organización?
- ¿Son claras las reglas de la organización sobre el lenguaje público y privado?
- ¿Se han considerado los problemas de empleo en relación con tener “amistad”, “borrar de la lista de amigos” o buscar acceso a subordinados dentro de las redes sociales?
- ¿Puede la información obtenida por una organización o supervisor a través de una red social ser usada para tomar decisiones de empleo tales como contratar, despedir, dar ascensos y bajar de nivel o categoría?
- ¿Existen factores de empleo a considerar y cuál es el riesgo de responsabilidad para la organización por acciones, declaraciones, u observaciones de su liderazgo involucrado en las redes sociales en Internet?
- ¿La política y procedimientos de la organización tienen establecido revisiones y balances sobre cómo la supervisión será conducida?
- ¿De qué modo la política trata con la supervisión del liderazgo responsable de poblaciones vulnerables?

- 
- ¿Existen medidas de seguridad para identificar líderes predadores/abusivos que pudieran tener acceso sin restricciones a no solamente su población sino también a sus redes sociales a causa de su posición y la presencia virtual de la organización?

Considerando solo los problemas al rededor del liderazgo y las poblaciones vulnerables, lo fundamental debería ser la transparencia. Este principio operativo descansa en la realidad de que no hay privacidad o confidencialidad en el Internet y que lo que sea puesto en los sitios de las redes sociales se queda ahí por siempre. Con estas cosas en mente, aquí hay algunas aplicaciones prácticas que las comunidades de fe pueden considerar que serían de ayuda.

1. Las páginas de redes sociales deben ser monitoreadas regularmente por el liderazgo de más antigüedad. El liderazgo encargado de supervisar el sitio deberá observar no solo al modo en el que el sitio está siendo usado y lo que en éste se publica, sino en cómo el liderazgo asignado a ministrar a esta población está respondiendo a las publicaciones, interactuando con la comunidad, administrando el sitio y utilizando el sitio. Donde sea apropiado, ofrecer entrenamiento o acción correctiva. El objetivo de esto es fomentar un liderazgo confiable y responsable además de comunidades saludables.
2. Cada solicitud de amistad aceptada debe estar acompañada por una copia electrónica del código de conducta de la organización que expresamente establece las expectativas de las publicaciones, un convenio de entendimiento y una explicación clara de cómo las violaciones, material ofensivos y cuestionable serán abordados. Con respecto a los participantes del sitio, el moderador del sitio debe ser el único para determinar según su criterio qué material es cuestionable u ofensivo y cuándo una violación ha ocurrido. También debe establecerse explícitamente que cualquiera y todas las publicaciones son públicas y no se debe esperar que haya privacidad o confidencialidad de ninguna de las partes que utilizan este método de comunicación. Además, que ninguna información publicada en el sitio web sea utilizada sin el permiso por escrito del autor.
3. La organización debe adoptar una política que investigue a las personas fuera de la población meta que son desconocidas para la organización antes de permitirles el acceso al sitio. Es igualmente prudente tener una política para las personas dentro del liderazgo para exclusivamente aceptar solicitudes de amistad y prohibirles solicitarlas. Adicionalmente, si los padres o tutores de la población meta son bienvenidos en las reuniones o juntas en persona, lo mismo debería ser cierto para cualquier reunión virtual que tenga lugar; esto ayuda a crear una atmósfera transparente. Cuando se trabaja con poblaciones vulnerables dentro de un campo que diariamente está cambiando, la confiabilidad, responsabilidad y transparencia son fundamentales.

Estas limitadas consideraciones no son de ninguna forma exhaustivas, pero son la introducción a la conversación más difícil que las organizaciones deberían estar teniendo con respecto a las redes sociales y al establecimiento de límites saludables.

Al igual que las comunidades de fe, deberían estar tomando el desafío de enfrentar los problemas de los límites, así cada líder espiritual debería comprometerse en su propia autoevaluación. Aquí hay algunos puntos a considerar:

- 
- La naturaleza y diseño mismo de las redes sociales tienden a contribuir a hacer borrosa la línea entre lo personal y lo profesional. Por lo tanto, la petición de principio es: ¿El establecimiento de una página pública y una privada resuelve este dilema?
  - ¿Qué desafíos surgen de mezclar el tiempo público y privado, o el espacio público y privado?
  - ¿Cuáles son las implicaciones de hacer esto cuando algunos miembros/estudiantes/seguidores son agregados como amigos o se les permite el acceso a la página privada de usted mientras otros son excluidos?
  - ¿Qué tal cuando un cónyuge o pareja ha agregado a éste como amigo y el otro no?
  - Sin importar el carácter de la identidad virtual, ¿Cómo maneja el contenido de su sitio, tanto su propio contenido como lo que otros publican en el sitio de usted, y su diseminación?
  - ¿Se involucra en el discurso político en su página y si es así, existen reglas?
  - ¿Cómo podría su conocimiento de la vida privada de sus congregantes a través de las redes sociales estar en detrimento de su capacidad para servir efectivamente como líder espiritual? A la inversa, ¿Qué sucede con su capacidad para dirigir cuando un límite protector entre el liderazgo y seguidores ha sido removido?
  - ¿Qué puede compartir y qué presiona o viola los límites apropiados, y cómo sabrá usted cuando esto suceda?
  - ¿Hay algo acerca de su involucramiento que pudiera llevar a otro a creer que sus comunicados son de naturaleza confidencial?
  - ¿Hay implicaciones legales para su comunidad que pueden surgir de lo que usted hace y dice en el mundo virtual?
  - ¿Su presencia en el mundo virtual altera las expectativas realistas de su comunidad acerca de su disponibilidad o responsabilidad con la comunidad?
  - ¿Cómo trata a sus anteriores congregantes cuando usted ya no es su ministro pero ellos siguen siendo parte de su comunidad de amigos?
  - ¿Cuánto de su tiempo es utilizado en tecnología y qué podría estar sacrificando a causa de esto?

Los líderes espirituales se beneficiarán del explorar estas preguntas y consideraciones, especialmente en el contexto del entrenamiento de límites. La tecnología de hoy ofrece la tentación de una comunidad virtual e intimidad virtual. Las preguntas críticas nos recuerdan las limitaciones de ambas.

Sin importar si usted elige o no involucrarse en las redes sociales, una decisión informada requiere pleno (entendimiento) de todos los problemas críticos. Las redes sociales y el Internet pueden bien ser las herramientas de hoy para llegar a otros (difusión) y organizarse; sin embargo, las comunidades de fe y los líderes espirituales tienen la obligación de ser cuidadosos y responsables cuando se involucran en esta nueva frontera, a fin de mantener la integridad de las relaciones ministeriales y proteger la sagrada confianza inherente en el ministerio. Publicado por FaithTrust Institute, 2011.

---

## CARTA ABIERTA PARA MAESTROS ESPIRITUALES

— *Scott Edelstein*

Para muchos de nosotros los estudiantes, su función como maestros espirituales parece glamorosa y emocionante —no muy distinto a ser una estrella de rock. Algunos de nosotros, sin embargo, nos damos cuenta que su función algunas veces puede ser difícil, dolorosa, frustrante, confusa, tediosa, ingrata y solitaria.

Pero ya sea que acertemos o ilusos acerca de su vida, todos nosotros queremos y esperamos lo mejor de ustedes.

También queremos que nos alienten a dar lo mejor de nosotros —a pesar de que no siempre lo conseguirán. A veces proyectaremos todo tipo de cosas en ustedes —nuestras esperanza, sueños, temores, expectativas, y fantasías. Es su labor no apoyar ninguna de nuestras proyecciones —y no proyectar nada por su cuenta.

Su función requiere que actúen siempre en el mejor de nuestros intereses. A veces esto significa decepcionar o disgustar a algunos de nosotros. A veces significa hacer lo opuesto de lo que pudiéramos querer, o esperar o pedir. A veces significa mantener sus emociones y acciones bajo control. Necesitamos que respiren profundamente y hagan lo que es correcto.

Una y otra vez, respiración tras respiración, necesitamos que regresen a su compromiso de servir. Si lo que está a punto de hacer no está en el mejor de los intereses del estudiante, no lo haga. Si ya lo está haciendo, recuerde su compromiso, deje de hacer lo que está haciendo y ayude a mantener la seguridad de todos.

Para ayudarnos a no perder nuestro camino, necesitamos que reconozcan sus limitaciones —públicamente, sin rodeos y frecuentemente. Ayudarán a la mayoría de nosotros si formulan cada admisión no como una confesión, sino como una guía sobre lo que podemos o no podemos (o no deberíamos) esperar de ustedes. Cada admisión servirá también como un modelo a seguir para nosotros.

Cuando no sepan algo y digan “No lo sé”, esto incrementa, en lugar de reducir, nuestra confianza en ustedes y en su habilidad para tener un efecto positivo en nuestras vidas. Ustedes son una figura alfa —y quizás la única figura alfa— en nuestra comunidad espiritual. Confiamos en ustedes y dependemos de su honestidad con nosotros, para guiarnos, para proveer seguridad (pero no comodidad), y constantemente poner nuestros intereses antes de los suyos.

Si, algunos de nosotros querremos tener sexo con ustedes. Algunos de nosotros es posible que tratemos de seducirlos; otros puede que se ofrezcan a ustedes. Aún otros pueden coquetear con ustedes o intentar envolverlos en energía sexual. Algunos de nosotros estamos muy conscientes de nuestro poder sexual, y se, y somos muy diestros usándolo. Algunos de nosotros estaremos enormemente excitados por la capacidad de ustedes para rechazar nuestros intentos de seducción. Algunos de nosotros nos excitaremos a causa de su vestimenta, modales, el parecido con nuestros padres, y otras cosas que no tienen nada que ver con ustedes.

Si están solteros, algunos de nosotros encontraremos su enorme disponibilidad a ser excitados, aunque sabemos que ustedes no están disponibles para nosotros. Si son célibes o tienen una pareja, algunos de nosotros nos excitaremos a causa de su estatus de fruto prohibido.

Unos cuantos de nosotros quizás tratemos de seducirlos como una prueba. En estos casos, los vemos a ustedes como padres sustitutos: confiamos en ustedes profundamente, pero necesitamos asegurarnos de que nuestra confianza es merecida. Podemos esforzarnos mucho para lograr que ustedes violen esa confianza, pero lo que realmente queremos es que mantengan los límites sexuales en su lugar.

---

Unos pocos de nosotros buscamos mucho drama, y estará destinado a la emoción de convertirnos en (o declarando nosotros mismos ser) sus víctimas, sin importar lo que ustedes hagan o no hagan.

Cuando todo esto empiece a enloquecerlos, aún estaremos esperando que ustedes nos amen y apoyen.

No pueden detenernos de hacer estas cosas —pero pueden ayudarnos (y a ustedes mismos) a mantenernos a salvo.

Pueden establecer límites claros, y pueden anticipar y evitar potenciales encuentros de riesgo. Pueden incluso evitar socializar con nosotros exceptuando las grandes reuniones comunitarias tales como días de campo, eventos de recaudación de fondos, y comidas comunitarias.

Cuando envejezcan y sean mejor conocidos, estas tentaciones y dificultades probablemente aumentarán. Resultando que con el tiempo necesitarán que sus límites sean continuamente más fuertes y claros.

No pueden hacer todo esto desde el principio. Nadie puede. Mientras algunos de nosotros no entienden esto, muchos si lo entienden. Nos damos cuenta de que ustedes pueden apoyarnos mejor cuando piden el apoyo de nuestra tradición, la sabiduría que la sustenta, y las personas en las que ustedes confían. También podemos entender que cuando acuden a su pareja, amigos y parientes, colegas, profesionales de ayuda y a sus propios maestros en busca de este apoyo, no están dándonos la espalda.

Si tienen una pareja, necesitamos que la amen y respeten, incluso si esto puede poner a algunos de nosotros celosos —e incluso si algunos de nosotros proyectaremos cosas en ella, así como lo hacemos con ustedes.

Queremos y necesitamos que estén en muy buena forma. Esto significa que necesitamos que cuiden muy bien de ustedes mismos. Regularmente hagan cosas que los nutra y apoye —espiritual, física y emocionalmente. Buen autocuidado de sí mismos es mucho más noble que trabajar enfermo. Esto también provee un ejemplo saludable e inspirador para nosotros.

Estamos siempre dispuestos a tomar todo lo que ustedes puedan darnos, y mucho más. Así que no esperen que notemos cuando ustedes han llegado a su límite. Ustedes son las únicas personas que pueden evitar agotarse. Cuando se retiran, establecen un límite, o toman un descanso, es posible que no nos guste, pero finalmente nos ayuda a todos. Así que sin importar lo que digamos o pidamos, lo que realmente queremos de ustedes es que nos digan “no” cuando su salud o sensatez lo requieran.

Si sexualmente se descarrilan del camino, no intenten ocultar la verdad. Dañarán menos si la dan a conocer inmediatamente. Lo más pronto que lo hagan, menor dolor y daño será para todos, y recuperar el equilibrio en la vida será más fácil y rápido. Y si actualmente están en una relación sexual secreta, no nos hagan preguntar, murmurar y preocupar. Díganos lo que está pasando y enfrenten las consecuencias. Esto ayuda a todos —especialmente a nosotros, sus estudiantes y miembros de su comunidad espiritual.

Si en algún momento su función o situación u obligaciones se tornan muy difíciles de controlar, lo mejor que pueden hacer por nosotros es decir, “No puedo continuar haciendo esto por más tiempo,” y renunciar. No hay nada vergonzoso —y mucha nobleza en esto. Por supuesto que nos decepcionarán. Pero nos decepcionarán mucho más si pretenden ser alguien que no son —o si tratan de hacer lo imposible y fallan.

Necesitamos que no amen. No sexualmente, y no en algo que idealiza al modo de los cuentos, sino como alguien en quien podemos confiar y que actua en el mejor de nuestros intereses, una y otra vez. Sin este amor, no pueden servir sabiamente.

También necesitamos que se amen a sí mismos, por la misma razón.

---

**“ESTO NO ES ACERCA DE USTEDES”**

— Rev. Dr. Marie M. Fortune

**RESÚMEN.** Frecuentemente en estos días, las reflexiones sobre la naturaleza del ministerio inician con la crítica de la disfunción o falla del ministerio individual o de una institución que ha resultado muy frecuentemente ser abusiva o ha dañado a alguien. Este artículo originalmente fue publicado como un Discurso de Graduación el 29 de mayo de 1998, en Bangor Theological Seminary (*Seminario Teológico Bangor*) en Bangor, Maine. En éste, la autora se dirige a personas que están por iniciar el ministerio y sugiere una estructura para un ministerio saludable con un sentido claro del ser y de los límites que sirven para dar realce a la vocación ministerial. Como tal, provee una oportunidad positiva para reflexionar sobre el quehacer ministerial con énfasis en la prevención de violación de límites y el evitar hacer daño.

Originalmente publicado en the *Journal of Religion & Abuse*, Vol. 1, No. 3, © 1999 by The Haworth Press, Inc.  
Todos los derechos reservados. Usado con permiso de Taylor & Francis. <http://www-intra.informaworld.com/smpp/title~db=all~content=t792306954>

Graduarse del seminario es algo como ser llamado de las ligas menores a las mayores. Ustedes emplean mucho de su tiempo y energía preparándose y súbitamente se encuentran a sí mismos parados en la cancha de baseball en el Estadio de los Yankees sosteniendo un bate y alguien lanzándoles una pelota a 98 mph. Esto puede ser estimulante pero también aterrizante.

La educación de seminario usualmente implica pasar al menos tres años preparándose para entrar o extender la vocación de ministerio. Esta educación formal es necesaria pero insuficiente para prepararlos para su vocación. Su propósito finalmente es enseñarles a pensar de manera crítica y a integrar su cabeza y corazón en hacerlos a ustedes mismos disponibles para otros a través del ministerio. Su exégesis de Romanos capítulo 2, su brillante ensayo sobre Niebhur, Harrison y Post-modernismo, su grado A en el sermón sobre la Transfiguración son solamente medios para un final; que termina siendo la predicación de las Buenas Nuevas y empoderamiento de su gente en sus jornadas espirituales en la realidad de sus vidas.

Así que cuando son llamados para explicar a un niño de 8 años por qué su mamá está muriendo de cáncer; cuando se les pide acompañen a una mujer golpeada al juzgado a finalizar su divorcio y escapar de su golpeador; o cuando son bendecidos para estar presentes con el anciano de 80 años que está por morir con dignidad y en paz, dudo que la brillante lección que escucharon en el Nuevo Testamento salte a su consciente. Aun así, estos años de estudio y vida los han ayudado a prepararlos para su ministerio.

Hace más de cien años, Frances Willard escribió un libro titulado *How I Learned to Ride the Bicycle*.<sup>1</sup> (*Como aprendí a andar en bicicleta*). Frances Willard fue una feminista y vegetariana reformadora del siglo XIX quien vivió con su compañera, Anna Gordon por veinte años, quien fundó Women's Christian Temperance Union (WCTU) (Sindicato Moderado de Mujeres Cristianas). Ahora, antes de que descarten la importancia de su organización y su trabajo de reforma, les recordaría que el WCTU fue originalmente fundado por mujeres preocupadas por que sus esposos se emborracharan el sábado por la noche, llegaran a casa y las golpearan junto con sus hijos. El razonamiento de ellas era que el alcohol era el problema y si ellas podían limitar su disponibilidad, sus esposos no las golpearían. Su análisis resultó estar fuera de lugar. Pero sus esfuerzos por organizar un movimiento social para tratar con un problema social como la violencia doméstica eran correctos. La WCTU se convirtió en la organización de mujeres más grande a nivel nacional del siglo XIX. Willard llegó a sus esfuerzos de reformas políticas y sociales a partir de una vida familiar cristiana. Su agenda era amplia, esta incluía reforma económica, reforma de la prisión, kínder (jardín de infancia), guardería y apoyo para niños maltratados.

---

<sup>1</sup> Frances E. Willard, *How I Learned to Ride the Bicycle* (Sunnyvale, California: Fair Oaks Publishing, 1991)

---

En 1893, a la edad de 53 y en no muy buena salud, su doctor le recomendó hacer ejercicio al aire libre, y un amigo le dio una bicicleta. Aunque en aquellos días las mujeres no andaban en bicicleta debido al hecho que debían vestir faldas largas y a que los doctores no lo recomendaban, Willard no se negaría. Estaba decidida a aprender a andar en bicicleta. Fue una aventura abrumadora. Les comentó de su libro, especialmente a aquellos que están considerando una 2a o 3a carrera.

Willard escribió: *“Lo que ha causado muchas fallas que he tenido aprendiendo a andar en bicicleta es lo que me ha causado fallas en mi vida; es decir, un cierto temor al juicio; un vivido entendimiento de la incertidumbre de cada cosa acerca de mí; y a la vez una duda subyacente, sin embargo...igualado y superado por la determinación de no ceder.”*<sup>2</sup> Para mí, esto lo resume todo. Especialmente en el inicio de mi ministerio yo estaba ciertamente temerosa de ser juzgada porque estaba procurando hacer el trabajo que aún no se había intentado; y hubo mucho juicio. Aún lo hay. Y plena certeza de incertidumbre porque realmente nadie quería lo que yo estaba vendiendo. Así que la duda de mí misma y de mi misión, fueron muy reales. Pero como Willard dice, “igualadas y superadas por la determinación de no ceder.” Espero que lleven esta determinación a su ministerio.

Rara vez tengo la oportunidad de reflexionar sobre cómo luce un ministerio saludable. Empleo la mayor parte de mi tiempo limpiando los desastres que el ministerio insano ha creado. Así que en lo que quiero reflexionar con ustedes hoy es sobre la naturaleza del ministerio –en sus muchas formas y lugares– en la parroquia, en el hospital o en la milicia, en un refugio de protección contra la violencia doméstica, en la calle o en la academia. Es así que he titulado mis reflexiones como: “Esto no es acerca de ustedes.”

Por supuesto que esto *es* acerca de ustedes. El ministerio es acerca de quiénes son ustedes y lo que ustedes traen para servir a otros. Es acerca de sus dones, habilidades y experiencias –la contribución sin igual que ustedes pueden hacer. Pero escuchen mis palabras de precaución: “Esto no es acerca de ustedes.”

- Si van a entrar al ministerio asumiendo que tienen las respuestas, no entren.
- Si van a entrar al ministerio para resolver sus problemas o su salvación, no entren.
- Si van a entrar al ministerio para satisfacer su ego, encontrar personas que los adoren y los sigan a donde sea que ustedes los conduzcan, no entren.
- Si van a entrar al ministerio esperando hacer lo suyo, no entren.
- Si van a entrar al ministerio buscando una pareja romántica, busquen en otro lugar.

Esta es la paradoja:

- Ustedes si tienen algunas respuestas. No duden en compartirlas. Una de mis mentoras clérigas a sus 80 años, cuando le pregunté cómo describiría el ministerio me respondió: “Sólo les digo lo que sé.” No duden en decirles lo que ustedes *saben*; usen su autoridad para dar libertad a los cautivos y vista a los ciegos. Cuando visité en un refugio a una mujer golpeada, ella necesitaba a alguien que representara a la iglesia para decir, “Esto no es lo que la Biblia quiere decir. No es la voluntad de Dios que estés en una relación abusiva. No tienes que permanecer ahí.”
- Aprenderán acerca de ustedes mismos y, Dios quiera, trabajarán en su salvación. Éstos son los beneficios del trabajo, sin embargo, no es el propósito.
- Encontrarán personas que los adoren y los sigan a cualquier parte. No se los permitan. No es bueno para ellos ni para ustedes.
- Puede que tengan la sensación de que su llamado los lleva fuera de las líneas tradicionales del ministerio. Yo ciertamente tuve esa sensación. Pero necesitan estar en relaciones de responsabilidad con su iglesia y sus

---

<sup>2</sup> Ibid., 28.

---

colegas. No necesitamos llaneros solitarios. Encuentren un equipo de jugadores que pueda apoyarlos y desafiarlos en su ministerio particular.

- Y ciertamente merecen encontrar una pareja amorosa con quien puedan compartir su vida. Solo no esperen que sus congregantes, estudiantes, etc. cumplan esa función.

Esta es la paradoja: su ministerio no es acerca de ustedes —y es todo acerca de ustedes.

Las personas confían en ustedes. ¡Ellos piensan que sabemos de lo que estamos hablando! Ésta es probablemente la parte más aterradora del ministerio. Ésta es la razón por la que siempre deberíamos hablar con cierto grado de temor y temblor. ¡alguien podría estar simplemente escuchando!

Se nos invita a la intimidad de la vida de otros: nacimiento, muerte y todo lo que hay en medio. Estamos ahí con ellos, pero no es nuestra experiencia. Tenemos la oportunidad de desempeñar una función en sus vidas que haga toda la diferencia. Un viejo sacerdote jubilado me dijo una vez, "Hago lo que puedo y entonces me apresuro." Y esta es una experiencia enormemente satisfactoria para nosotros. Ser capaces de traer una palabra, un gesto, una idea que sean sanadores, habilitantes, transformantes y compasivas. Aun así, ésta tan poco es nuestra experiencia. "Hago lo que puedo y entonces me apresuro." Esto parece que también fue el ministerio de Jesús. El ministerio por definición es itinerante —y no solamente para los Metodistas Unidos. Ahora, esto no significa que no podamos plantarnos en algún lugar, hacer un compromiso a un grupo de personas, permanecer ahí en los buenos y malos tiempos. Y eso no significa que no nos beneficiamos enormemente de estas relaciones —a pesar de ser transitorios. Simplemente quiero decir que debe estar claro para nosotros: esto no es acerca de nosotros.

Si olvidamos quiénes somos y por qué estamos ahí, podemos causar un enorme daño. Si buscamos satisfacer nuestras propias necesidades personales en el ministerio, podemos causar un daño enorme. Esto no es acerca de ustedes.

Aquí está el otro lado de esta advertencia. Cuando su gente empieza a actuar alocadamente con ustedes, no lo tomen personal. ¡Esto tampoco es acerca de ustedes! Recuerden que ustedes representan un montón de cosas para la gente —algunos de ellos halagadores y algunos no tan halagadores. Sus experiencias pasadas con clérigos, con hombres/mujeres. Lo que sea. Sus interacciones con ustedes no son necesariamente acerca de ustedes.

Ahora todo esto puede ser confuso y pueden en ocasiones empezar a sentirse frustrados e impotentes. En su novela, *Robber Bride*, Margaret Atwood describe la experiencia de un personaje que es una profesora colega: Ella quita el seguro de la puerta de su oficina, luego vuelve a poner el seguro detrás de ella para ocultar el hecho de que está ahí. No son sus horas de oficina pero los estudiantes toman ventaja. Ellos pueden olerla, como perros rastreadores; ellos tomarían cualquier oportunidad para aspirarla o gemir, o intentar impresionarla; o imponerle sus versiones de malhumorado desafío. *Solamente soy un ser humano.* [ella] quiere decirles. Pero por supuesto no lo es. Ella es un ser humano con poder. No es mucho, pero de cualquier forma es poder.<sup>3</sup>

Encuentro, al escuchar a mujeres y hombres en el ministerio hablar acerca de poder, ambos buscan negar el poder que tienen. Los hombres no se “sienten” poderosos, lo cual significa que no se sienten en control. Las mujeres dicen que no quieren poder porque el poder es una cosa mala. Ambos están siendo poco realistas. Todos tenemos poder básicamente en virtud de nuestras funciones. La mayoría de ustedes concluirán sus estudios de seminario para obtener sus credenciales para el ministerio ordenado o no. Estas credenciales les dan acceso a instituciones, comunidades y a la vida de personas. Les guste o no, lo crean o no. Ustedes tienen poder y autoridad a causa de estas credenciales. Lo que hagan con este recurso es su decisión.

---

<sup>3</sup> Margaret Atwood, *The Robber Bride* (New York: Bantam Books, 1993) 24.

---

Cuando estuve en el seminario, estudié con Henry Nouwen. Esto fue alrededor del tiempo cuando Henry estaba enseñando cerca del “sanador herido.” Él nos ayudó a entender que no es nuestra perfección lo que traemos al ministerio sino nuestro quebrantamiento. Esa fue una contribución importante a nuestro entendimiento del ministerio. Pero ahora debemos ir más lejos. Debemos darnos cuenta que lo desgastado de la vestimenta no hace a alguien un sanador. Las heridas (que hay muchas por todas partes), no crean en sí mismas un ministerio o hacen a alguien un ministro efectivo. Un ministro efectivo requiere sanidad de sus propias heridas.

En otras palabras, VÍCTIMA ≠ SANADOR. Más bien, SOBREVIVIENTE=SANADOR. Judith Herman describe este punto en el proceso de sanación en su excelente libro *Trauma and Recovery (Trauma y Recuperación)*.

“Significa pertenecer a una sociedad, tener una función pública, ser parte de lo que es universal. Significa tener un sentimiento de familiaridad, de ser conocido, de comunión. Significa tomar parte en lo habitual, el lugar común, lo ordinario, y lo cotidiano. También significa llevar con eso un sentimiento de pequeñez, de insignificancia, un sentido de que los problemas de uno son como ‘una gota de lluvia en el mar.’ La sobreviviente que ha alcanzado cosas en común con otros puede descansar de sus labores. Su recuperación está consumada; todo lo que queda ante ella es su vida.”<sup>4</sup>

Ella está describiendo el proceso de integración –trayendo la experiencia y el aprendizaje ganado a través de la sanación a nuestros esfuerzos de ser sanadores para otros.

Entonces ¿qué se necesita para tener un ministerio saludable? No me atrevo a prescribir, y no pretendo ser definitiva aquí. Pero les ofreceré algunas de las cosas que he aprendido mientras he navegado en el ministerio a través de los años.

1. *Consigan una vida.* Si ya tienen una, protéjanla. Si no tienen una vida, consígansela. En otras palabras, tengan una vida además de su ministerio: físicamente, emocionalmente, intelectualmente; familia y amigos que no sean parte de escenario de ministerio; un pasatiempo; ejercicio; días de descanso; unas vacaciones. Yo paseo a mi perro dos veces al día. Tengo un masaje cada semana. Voy a los partidos de baseball y a los partidos de basquetbol femenil. La mayoría de mis amigos no están relacionados con la iglesia. Trabajo en mi jardín y paso tiempo real con mi familia. Tengo una vida además de mi ministerio.
2. *Busquen colegas para estudiar y recibir apoyo.* Y me reúno con ellos regularmente. Es muy fácil terminar aislándose dentro del ministerio. No esperen a que alguien más haga esto por ustedes. Encuentren a esas personas con quienes puedan consultar y tomar sus preguntas y dificultades. Asegúrense de incluir a algunas personas con las que pueda contar para que los desafíen así como también para que los apoyen.
3. Cuando me fui lejos al colegio, mi madre me dijo: “*Recuerda quien eres y lo que representas.*” Para recordar quiénes somos, debemos *saber* quiénes somos. Tomen tiempo para reflexionar acerca de quiénes son ustedes: cuál es su posición social y lo que esto significa. Espero que su tiempo en el seminario esté ayudándoles a hacer esto. Si a causa de su accidente de nacimiento tienen el privilegio y acceso a recursos, ¿Cómo usan estos recursos para habilitar a otros y para desafiar la injusticia? ¿Cuál es su historia personal y familiar? Si recuerdan haber sido víctimas de abuso cuando eran niños o si crecieron en una familia disfuncional, ¿cómo han trabajado sobre esas heridas para encontrar la sanación para ustedes mismos? ¿Cuáles son las cosas estresantes en su vida actual, y cómo lo manejan de modo que esto no los ponga en riesgo de lastimar a alguien más?

“Recuerden quiénes son y lo que representan.” En este momento de la historia, algunos de nosotros representamos realidades y comunidades particulares. Ya sea como personas afroamericanas o mujeres, como homosexuales o lesbianas o personas con capacidades diferentes (discapacidades), ya sea que esto nos guste o no, representamos a nuestras comunidades particulares. Y tenemos el potencial para llevar liderazgo donde éste es muy necesitado.

---

<sup>4</sup> Judith Herman, *Trauma and Recovery* (New York: Basic Books, 1992) 236.

---

“Recuerden quiénes son y lo que representan.” Y recuerden quién es su gente. Quiénes son aquellos que se han ido antes de ustedes, quienes los han cargado, enseñado, guiado, llorado y reído con ustedes. Éstas son las personas que Pablo está ensalzando en 2 Timoteo: “trayendo a la memoria la fe no fingida que hay en ti, la cual habitó primero en tu abuela Loida y en tu madre Eunice, y estoy seguro que en ti también.”<sup>5</sup> Ellos son el grupo de testigos que van delante de nosotros. Nómbrenlos por ustedes mismos. “Recuerden quiénes son y lo que representan.”

4. *Descubran el gozo de los límites.* Cuando tenemos “la conversación de los límites,” siempre me preocupa la pesada connotación negativa que algunas personas sienten hacia los límites en las relaciones. Yo encuentro que los límites son un gran regalo, tanto personal como profesionalmente. No estoy hablando de levantar muros. Sino de que los límites dan forma a las relaciones y ayudan a cimentar la confianza; los límites están construidos sobre el respeto hacia la otra persona. Así que cuando consideren empujar los límites en su relación con un congregante o cliente, los exhorto a que consideren tres cosas:

1. ¿Cuál es el probable impacto o daño potencial para el congregante individual? ¿Cómo él o ella serán afectados por relajar estos límites al incrementar la mutua intimidad de nuestra relación? ¿Están intentando satisfacer sus necesidades a costa de las de él o ella? ¿Qué hay acerca de la familia de él o ella? ¿Y acerca de la familia de ustedes?
2. ¿Cuál es el posible impacto o daño potencial para la congregación misma? ¿Cómo reaccionarán otros? ¿Se verá esto como una especie de favoritismo? ¿Estimulará esto los celos o disensión (desacuerdo)? ¿Otros esperarán el mismo grado de intimidad con ustedes?
3. ¿Cuál es el posible impacto o daño potencial para la misión de la iglesia? ¿Las acciones de ustedes minarán la misión que comparten? ¿Otros serán distraídos de sus ministerios por las acciones de ustedes?

Debemos considerar cada una de estas preguntas porque nuestras elecciones y acciones con respecto a los límites ministeriales afectan mucho más que solo a nosotros y la otra persona involucrada. Si nuestra misión como comunidad de fe es sostenernos a nosotros mismos de modo que podamos ser capaces de llevar nuestros esfuerzos hacia adelante para hacer justicia y traer sanidad, si creemos que nuestras comunidades de fe deberían encarnar los valores de justicia, protección al vulnerable y el poder compartido, y si afirmamos la necesidad de personas llamadas de entre nosotros a estar al frente para sostener, enseñar y dirigir, entonces necesitamos líderes comprometidos con límites claros y voluntad para tomar responsabilidad de sus acciones. Buenos límites hacen posible un ministerio efectivo; el ministerio efectivo sostiene a la comunidad de fe y lleva adelante su mensaje y testimonio.

5. *‘Dejen ir, pero estén cerca.’* Más de la sabiduría de Frances Willard, reflexionando en la edad Madura a partir de su experiencia de aprender a andar en bicicleta: “‘Déjenlo ir, pero estén preparados’ —esta es la regla de oro para un padre y pastor, maestro y amigo; la única regla que a al mismo tiempo respeta la individualidad del otro y añade la de uno, hasta que quizás, sea para el impulso del otro en la lucha de la vida.’”<sup>6</sup> Imagínense a esta mujer de 53 años con su falda larga montada en una bicicleta, e imaginen a su maestra/persona de apoyo con una mano suave sosteniendo la parte trasera de su asiento, dándole balance y un poco de impulso. “Dejen ir, pero estén cerca.”

6. *Anímense. No se tomen así mismos muy seriamente.* Después de todo, esto no es acerca de ustedes. Esto es acerca de la obra de Dios. Podemos plantar las semillas, regar el jardín, e incluso cosechar en alguna ocasión. Puede que traigamos la levadura y la sal; puede que pasemos la luz; puede que incluso probemos el pan y la copa alguna vez. Pero estamos contribuyendo a un cimiento para un futuro el cual no veremos. Dios trabaja en maneras que puede que nunca comprendamos.

7. *Tómense así mismos muy seriamente.* El ministerio es un privilegio y una responsabilidad pública. Lo que hacemos tiene una gran importancia porque las personas deberían ser capaces de confiar en nosotros. Como el escritor de

---

<sup>5</sup> 2 Tim. 1:5 NRSV

<sup>6</sup> Willard, *How I Learned to Ride the Bicycle*, 61.

---

Hebreos no recuerda, “Y nadie toma para sí esta honra, sino el que es llamado por Dios, como lo fue Aarón. [y Miriam].”<sup>7</sup> Si son llamados por Dios y la comunidad de fe, son afortunados de llevar el yugo que Jesús promete es fácil de llevar.

8. *Finalmente, oren siempre y no se desanimen.* Esta es la enseñanza de Jesús en el capítulo 18 del evangelio de Lucas, que ilustra con la parábola de la viuda persistente que va una y otra vez ante el juez injusto para buscar reivindicación. Oren siempre y no se desanimen, no significa que deberíamos de pasar todo el tiempo de rodillas con nuestras manos cuidadosamente cruzadas. Sino que deberíamos persistir en nuestra comunicación con Dios –pidiendo por lo que necesitamos y siendo agradecidos por lo que tenemos.

Espero que estas sugerencias puedan ayudarles a lograr el equilibrio, auto disciplina y satisfacción en su ministerio que ofrece todo esto en un contexto de desafío y posibilidad. Al seguir su vocación en este momento de la historia, encontrarán:

- Los frutos del postmodernismo y el cinismo corroyendo nuestra alma colectiva;
- La apatía política en medio de buenos tiempos económicos para algunos y tiempos de desesperación para otros;
- El resurgimiento de crímenes motivados por el odio y los “ismos” que son el combustible del odio.
- La violencia aun dirigiéndose a los más vulnerables de entre nosotros;
- Desorden y confusión en nuestras Iglesias aun batallando con la sexualidad y las oportunidades faltantes para el ministerio.
- Un vacío de liderazgo desesperado por líderes fuertes, bien fundados y fieles.
- Y un anhelo entre nuestra gente por orientación espiritual y ética.

Así que sean sustentados por las palabras de Pablo a Timoteo, “porque no nos ha dado Dios espíritu de cobardía, sino de poder, de amor y de dominio propio”<sup>8</sup> Y afirmados por el profeta Jeremías, “Reprime tu llanto, las lágrimas de tus ojos, pues tus obras tendrán su recompensa... Se vislumbra esperanza en tu futuro... tus hijos volverán a su”<sup>9</sup> Necesitamos el liderazgo de ustedes. Necesitamos su energía. Necesitamos su valentía. Necesitamos su creatividad. Los necesitamos en las ligas mayores.

Mi oración por ustedes es que el Espíritu de Dios que vive en nosotros y entre nosotros los instruya, los inspire, los lleve y bendiga ricamente el ministerio de ustedes entre nosotros

---

<sup>7</sup> Heb. 5:4 NRSV

<sup>8</sup> 2 Tim. 1:7 RVR1995

<sup>9</sup> Jeremiah 31:16-17 NVI

## LÍMITES BÁSICOS PARA EL CLERO Y MAESTROS ESPIRITUALES

Servir en la función de líder espiritual es una responsabilidad sagrada. Algunas veces, sin querer, explotamos y lastimamos a quienes queremos enseñar y nutrir al cruzar inapropiadamente límites.

### **Lo que todo líder espiritual necesita saber acerca de los límites en las relaciones<sup>10</sup>**

- Los límites nos ayudan a mantener claras las relaciones profesionales.
- Son reglas (usualmente no escritas) que nos ayudan a saber cuándo participar y cuándo no participar en determinada actividad, especialmente si tenemos más poder.
- Su propósito no es que nos pongan grilletes sino liberarnos en nuestro trabajo como líderes espirituales.
- Nos ayudan a mantener la perspectiva cuando los problemas de las personas parecen abrumadores.
- Señalan a otros que es seguro confiar en nosotros.
- Protegen a los congregantes/estudiantes de nuestro abuso de poder. Nuestro poder es derivado de nuestra educación, posición como líderes espirituales, y nuestros recursos. El acto mismo de la ordenación nos pone aparte como poseedores de más poder y designándonos para el liderazgo.

### **Lo que los límites NO son**

- NO son reglas claras acerca de dónde y cuándo podemos ser amistosos.
- NO son bloqueos para la autenticidad y la amabilidad.

### **¿Cómo podemos evitar violar inapropiadamente límites?**

- Estar consciente de nuestras necesidades y encontrar maneras saludables de satisfacerlas en lugar de hacerlo a través de las personas a quienes se supone estamos para servir.
- Hacernos las siguientes preguntas: “¿Está esto en el mejor de los intereses de la otra persona o solamente satisface mis necesidades?” “¿Estaría cómodo si todos mis conocidos supieran lo que estoy haciendo?”
- Establecer un sistema de responsabilidad. Esto es, deberíamos acordar reunirnos regularmente con un director espiritual, maestro o colega con quien podamos hablar honestamente.
- Entender que los límites no siempre son fáciles de discernir y que frecuentemente no hay guías claras para decidir cuál es la mejor acción a tomar cuando somos confrontados con algún problema.

<sup>10</sup> Aquellas personas no mencionadas en el DVD fueron adaptadas de Rev. John Heagle's "Priestly Ministry and Healthy Boundaries," Priestly Relationships: Freedom Through Boundaries. (Chicago: The National Organization for Continuing Education of Roman Catholic Clergy, Inc., 1997). Usado con permiso.

---

## CITAS, AMIGOS, RELACIONES DUALES, REGALOS

### Citas

Pastores/Rabinos/Maestros que estén solteros frecuentemente deben decidir si deberían salir con alguien de su congregación/comunidad. Esta es después de todo el lugar para conocer a alguien con valores y compromisos similares. Salir con alguien de la congregación, sin embargo, introduce un sinfín de complicaciones y oportunidades para malos entendidos.

Si se siente atraído por algún miembro de su congregación/comunidad, considere hacer lo siguiente:

- Infórmeme a él o ella que no puede ser su líder espiritual y estar románticamente involucrado. Por lo tanto, si la persona quiere buscar una cita, relación, deberá encontrar a alguien más para servir como líder espiritual.
- Informe a su consejo administrativo y supervisor acerca de la relación.

### Amigos

Elegir amigos de entre aquellos a quien uno sirve y dirige tiene también sus complicaciones. Hay una diferencia entre ser amistoso y ser un amigo cercano con quien compartir confidencias. Es mucho mejor encontrar amigos entre colegas y a través organizaciones que fomenten sus valores e intereses. Sin embargo, si desarrolla una estrecha amistad con un congregante, considere lo siguiente:

- Discuta las dificultades de ser líder espiritual y amigo;
- Evite discutir los asuntos de la congregación/comunidad con él/ella;
- Evite pasar tiempo juntos durante los eventos de la congregación/comunidad.

### Relaciones duales

*Las relaciones duales* son aquellas en las cuales el líder espiritual tiene más de una función, por ejemplo, si el rabino es también cliente o paciente de un miembro de la congregación. Sin embargo, si la mejor persona para una responsabilidad específica está en su congregación/comunidad y usted elige una relación dual, considere lo siguiente:

- Minimice el número de relaciones duales;
- Tenga un claro entendimiento con la persona involucrada acerca de lo que se espera, quizás un contrato;
- Si se desarrollan problemas, busque una solución con la ayuda de su obispo/supervisor.

### Regalos

¿Dónde está la línea entre lo que es apropiado aceptar y lo que no es apropiado? Cuando es obsequiado con regalos, considere lo siguiente:

- Permita que su sentido común lo guíe;
- Asegúrese de que no se espera que usted haga algo a cambio;
- Acepte regalos apropiados con un sincero gracias;
- Establezca un límite de costo; (para los maestros budistas en tradiciones donde *dana* de los estudiantes es una forma aceptada de apoyo financiero continuo, tenga cuidado de no desarrollar preferencia por los estudiantes que ofrecen los regalos más grandes);
- Encuentre una manera amable de rechazar obsequios que no son apropiados.

---

## EL PÚLPITO, TRANSFERENCIA, ABRAZOS Y CONTACTO FÍSICO, INTIMIDAD

El respeto de límites protege las relaciones en las cuales un individuo tiene más poder que el otro. Las cuatro áreas en las cuales comprender los límites es esencial son 1) el púlpito, 2) transferencia, 3) contacto físico y abrazos, y 4) intimidad.

### El púlpito

*El púlpito*, es una herramienta que puede ser usada con fines positivos o negativos. Los fines negativos incluyen:

- Promover nuestra propia agenda, como cuando hay un conflicto en la congregación/comunidad;
- Promocionarse a uno mismo, como atraer la atención hacia nuestras agudas mentes o fluida forma de hablar en público. *Cuando sedemos a esas tentaciones, estamos inapropiadamente cruzando límites.*

### Transferencia

*Transferencia* es confundir los sentimientos que uno tiene acerca de una persona con los sentimientos por otra persona, por ejemplo, confundir al líder espiritual con una vieja amiga o con la calidez de un generoso padre. En esta confusión, el miembro de la congregación puede traer el cúmulo de experiencias de una anterior relación a la relación pastoral o docente.

Necesitamos estar conscientes de:

- La interacción de miembros de la congregación o estudiantes con nosotros frecuentemente no se trata de nosotros;
- No somos maravillosos o terribles como el miembro de la congregación piensa;
- Elogios por nuestro liderazgo, predicación o enseñanzas no significa que están interesados en usted;
- Las dinámicas de transferencia hacen a los miembros de la congregación y estudiantes más vulnerables.

*Cuando usamos una fijación de transferencia para nuestra propia gratificación, estamos traspasando inapropiadamente un límite.*

### Límites acerca abrazos y contacto físico

Algunas veces pensamos que los miembros de nuestra congregación necesitan que los toquemos. Es probable que ellos lo pidan.

Necesitamos considerar:

- ¿Es esta una situación de transferencia?
- ¿El contacto físico será en el mejor del interés del miembro de la congregación o se trata de nuestras necesidades?
- ¿Existe una mejor forma para transmitir afecto y cuidado?

*Mientras el tocar es una parte importante del cuidado pastoral, el abrazar o tocar a un miembro de la congregación/estudiante puede ser un cruce inapropiado de límite.*

## Entendiendo la intimidad

*Espiritualmente* puede ser descrito como “la íntima comunicación entre nosotros mismos y Dios,” y *actividad sexual* es “la íntima comunicación entre nosotros mismos y otra persona.” Algunas veces estas intimidades llegan a ser confundidas tanto para el congregante como para el líder espiritual.

*El intercambio sexual es uno de los dones de la creación de Dios. Sin embargo, el contacto sexual con un congregante/estudiante es claramente un inapropiado traspaso de límites y tiene el potencial de causar gran daño.*

## NOTAS

---

## PRESERVANDO LÍMITES: SALUD PERSONAL Y PROFESIONAL

### Directrices

#### 1. Aconsejar o no aconsejar

- No intente aconsejar a menos que usted sea un consejero acreditado.
- No intente aconsejar a víctimas, sobrevivientes o perpetradores de abuso si usted no cuenta con entrenamiento especial en esta área. REMITA, REMITA, REMITA.

#### 2. Si decide dar consejería, establezca límites

- Evite dar consejería en cualquier entorno que pudiera sugerir que está teniendo una cita u otra interacción social.
- Limite la duración y el número de sesiones –con antelación.

#### 3. Sentimientos sexuales

- Sea consciente de cualquier sentimiento sexual cara a cara con miembros de la congregación, clientes, empleados, estudiantes, personal, etc. (Espere tener estos sentimientos).
- Reconozca estos sentimientos ante usted mismo, ante un supervisor, y/o en una sesión de consulta –no con el individuo que es objeto de estos sentimientos, ni a ningún otro congregante/miembro del personal.

#### 4. Comportamiento sexual

- No se atreva a sexualizar cualquier relación profesional.
- Si un congregante/miembro del personal sexualiza su comportamiento hacia usted, no corresponda. En lugar de eso mantenga su papel como líder espiritual y consulte a un colega, consultor o supervisor.

#### 5. Manejo del estrés y cuidado de sí mismo

- Provea para su propio bienestar físico, psicológico y espiritual, tiempo recreativo, descanso para usted mismo o su familia, retiros, descanso de la docencia, etc.
- Como una verificación para ver si está haciendo esto, haga una lista de actividades en las que está involucrado fuera de su congregación. (las instituciones tienen la obligación de apoyar los esfuerzos de autocuidado de los individuos a través de apoyo financiero y políticas generosas de descanso).

#### 6. Relaciones duales

- No inicie una relación dual en la cual usted sea tanto el líder espiritual y la pareja/enamorado, de un miembro de la congregación, cliente, empleado, estudiante, miembro del personal, etc. Si, aun así, usted y una de estas personas acuerdan proseguir con una relación íntima, finalice su función como líder espiritual.
- Procure evitar relaciones duales con congregantes, clientes, empleados, estudiantes, personal, etc. En las cuales usted esté relacionado con el individuo en dos capacidades.

- Trate de evitar relaciones duales en las cuales usted sea tanto líder espiritual como amigo.
- Si una relación dual es inevitable (por ejemplo, si usted trabaja en una comunidad pequeña, si usted supervisa empleados y sirve como su líder espiritual, si usted es sacerdote en el seminario donde también enseña), discuta los problemas inherentes y posibles consecuencias con los individuos involucrados, establecer los límites que pueda para restringir la dualidad, decidan mutuamente estrategias para proteger la relación que tiene como el líder espiritual del otro, y estar abierto con respecto a la dualidad.

## 7. Relaciones personales y necesidades de intimidad

- Atienda sus relaciones personales y familiares. Manténgalas y nítralas.
- Como una comprobación, haga una lista de las relaciones que tiene con personas que no son miembros de su congregación/comunidad de fe.

## 8. Evitar la adicción al trabajo y fatiga laboral crónica

- Tenga en claro su descripción de trabajo y las expectativas que le acompañan. Las instituciones deben dar el primer paso para proveer descripciones del puesto/cargo y especificar las expectativas para el personal.
- Cuando se encuentre en situaciones más allá de su experiencia o conocimientos, consulte y remita. Si su carga de trabajo parece no razonable o difícil de manejar, discuta esto con su supervisor o consultor y vean que puede hacerse.

## 9. Supervisión y evaluación

- Pida a su supervisor que se reúna con usted periódicamente para revisar su cargo y trabajo, si su supervisor no hace esto por iniciativa propia.

## 10. Evitar el aislamiento

- Mantener contacto con sus colegas.
- Consultar regularmente

## 11. Práctica espiritual

- Involucrarse en oración y meditación regular.

## CUESTIONES PARTICULARES ACERCA DE LIMITES PARA COMUNIDADES DE FE AFROAMERICANAS

— *Kimberly Day-Lewis, J.D.*

Históricamente, la fe y la espiritualidad han sido elementos críticos de la cultura y conciencia negra. Cuando las piezas centrales dentro de la estructura social de las comunidades Afroamericanas, las iglesias y otras instituciones religiosas han servido no únicamente como casas de adoración, sino también como centros para la interacción social y la acción colectiva en apoyo a sus miembros y la comunidad más amplia. El clero es frecuentemente llamado a llenar el vacío de liderazgo, y el liderazgo tiene sus privilegios. En la comunidad Afroamericana, las personas alzan la vista hacia el clero y le dan su cortés respeto. La posición de poder y la tendencia de la comunidad a poner al pastor en un pedestal presentan para el clero desafíos particulares en el ejercicio de restringirse en el uso de su poder. El aumento en el número de iglesias independientes significa que los sistemas de responsabilidad puede que no existan.

La predominancia de mujeres y la escasez de hombres en las congregaciones se suman al desafío. Esta dinámica puede contribuir a una sensibilidad en relación con el debilitamiento de los hombres afroamericanos y la necesidad de darles oportunidades de liderazgo que la sociedad niega a causa de las prácticas discriminatorias. Por lo tanto, el liderazgo ministerial puede ser predominantemente masculino y rodeado subordinadas femeninas. Si el estilo de liderazgo es jerárquico y la congregación es alimentada con una teología que enfatiza la obediencia a la autoridad, el liderazgo masculino y la sumisión femenina, el sistema congregacional está listo para la violación de límites.

El liderazgo ministerial puede caer dentro de relaciones duales sin la conciencia de la complejidad de tales relaciones y sin la necesidad de prestar atención a las cuestiones de los límites. Las iglesias independientes fundadas por líderes carismáticos o una familia pueden solicitar a los profesionales entre sus miembros que les provean servicios gratuitos o puedan tener congregantes funcionando como sirvientes voluntarios al pastor y su familia.

Hay una amplia diversidad en la cantidad de educación teológica formal y capacitación entre los ministros Afroamericanos y una amplia apertura para buscar educación continua y capacitación. Desarrollar programas de capacitación contextualmente relevantes y accesibles será vital en la presentación de este recurso a comunidades de fe Afroamericanas.

## CUESTIONES PARTICULARES ACERCA DE LIMITES PARA COMUNIDADES ASIATICAS Y DE LAS ISLAS DEL PACIFICO

— Rev. Thelma A. Burgonio-Watson

Las cuestiones de los límites entre las comunidades Asiáticas y de las Islas del Pacífico no son distintas a las de cualquier otra comunidad. Sin embargo, deben ser comprendidos dentro del contexto de la cultura y las tradiciones de una comunidad. Hay varias tradiciones culturales y formas de relacionarse en las comunidades Asiáticas y de las Islas del Pacífico que crean desafíos particulares cuando se trata de asuntos de límites.

Las complejidades en el modo de relacionarse con otras personas son tan conocidas como lo son en otras comunidades raciales. Para los asiáticos y los isleños del Pacífico, mantener buenas relaciones interpersonales es un valor especialmente importante y puede ser percibido como incluso más importante que mantener los límites apropiados. La sensibilidad para este valor es crítica. Al mismo tiempo, necesitamos entender que mantener límites apropiados y fomentar relaciones clero-feligres que sean saludables y complementarias, no contrarias a las relaciones interpersonales.

Las comunidades asiáticas e isleñas del Pacífico tienden a ser muy unidas. En general, es natural para estos grupos abrazar a sus líderes espirituales como parte de su familia extendida y relacionarse con su clero como parte de la familia. Es, por lo tanto, especialmente importante que exista un claro entendimiento de las cuestiones acerca de los límites y de los desafíos inherentes en las relaciones duales, de modo que el mejor de los intereses de los feligreses permanezcan primero en las interacciones clero-feligres.

En las comunidades estrechamente unidas, la hospitalidad y el dar regalos son valores intemporales, profundamente respetados y practicados. Mientras estos valores no debieran abandonarse, deberían ser estudiados a la luz de su propio potencial de inapropiados.

El contacto físico y los límites de espacio personal varían de una comunidad a otra. El clero y los líderes espirituales necesitan ser sensibles a las diferencias y preferencias individuales dentro de sus congregaciones.

En las comunidades asiáticas e isleñas del Pacífico, los feligreses pueden admirar a su clero y pueden tener la tendencia de ponerlos en un pedestal. Generalmente se dirigen al clero de una manera formal, con respeto y en ocasiones con reverencia. Esto puede reflejar lo mucho que los feligreses honran y respetan a sus líderes religiosos, o puede ser el reflejo de la naturaleza jerárquica de la comunidad.

La capacitación culturalmente aceptable puede ser un recurso invaluable en la clarificación acerca de cómo los valores en las comunidades asiáticas e isleñas del Pacífico pueden ayudar o entorpecer el cumplimiento de límites claros que en última instancia faciliten un ministerio saludable y efectivo.

## CUESTIONES PARTICULARES ACERCA DE LIMITES PARA COMUNIDADES JUDÍAS

— Rabino Cindy G. Enger

Para las comunidades judías, las cuestiones en torno a los límites no son distintos a los que enfrenta cualquier otra comunidad. Aunque hay algunas particularidades. Los judíos son una población minoritaria en los EE.UU. y en todo el mundo. Mientras que las comunidades judías están aglomeradas en las áreas metropolitanas, y frecuentemente concretadas en vecindarios particulares, las comunidades judías también existen en pequeños pueblos.

La comunidad juega un papel central en el judaísmo. Al igual que la familia. Para los hombres y mujeres judías, el tener citas y casarse con una persona que también sea judía es un valor importante. Para los rabinos y aquellos que buscan formar parte del grupo de rabinos, el matrimonio con una persona no judía es esencialmente prohibido. Por eso, especialmente para los rabinos solteros que viven en áreas con muy poca población judía, las cuales es muy probable que tengan solamente una congregación, la cuestión de salir con un miembro de la congregación puede ser un problema muy real. Por una parte, el rabí encuentra que es importante y deseable salir con una persona judía e involucrada en la comunidad judía. Por otra parte, si la persona es judía e involucrada en la comunidad, él o ella es también, muy probablemente, miembro de la congregación. Por tanto, para un rabino soltero que esté interesado en encontrar una pareja íntima, elegir vivir en una comunidad con una pequeña población judía plantea importantes preocupaciones con respecto a los límites, tales como aquellos planteados en las series del DVD, *A Sacred Trust*.

Esta capacitación y materiales de estudio se refieren a los límites de abrazar y el contacto físico. Para las comunidades judías ortodoxas, tales límites están guiados por los principios religiosos y las prácticas de modestia, las cuales frecuentemente incluyen la prohibición de cualquier tipo de contacto físico o reuniones privadas entre hombres y mujeres (distintas a las que involucran parejas casadas). Por lo tanto, la discusión acerca de los límites del contacto físico necesita ser entendido dentro de este contexto para las comunidades ortodoxas.

## CUESTIONES PARTICULARES ACERCA DE LIMITES PARA COMUNIDADES LATINAS

– Rev. Luis A. *Carriere*

Históricamente, al clero latino se le ha concedido gran autoridad, responsabilidad y libertad sobre sus feligreses por sus respectivas denominaciones, culturas y naciones. Tradicionalmente, esto ha sido propicio para religiosos de largo plazo y para la estabilidad cultural, salud y crecimiento cuando el clero procura proveer una atención profunda a las necesidades de sus cargos. El papel del clero latino es inadvertidamente magnificado cuando la comunidad de adoración/culto experimenta patrones de flujo migratorio, o cuando la comunidad existe como “una cultura dentro de la cultura”, esto es, cuando un grupo minoritario coexiste dentro de una cultura dominante.

Como consecuencia, muchos clérigos latinos se encuentran a sí mismos abrumados, con exceso de trabajo y asilados, cuando intentan llevar a cabo sus propias responsabilidades siempre en aumento. Muchos sienten que sus experiencias de educación y capacitación no los han preparado adecuadamente para las complejidades del ministerio profesional multicultural. Además, no es raro para muchos clérigos latinos tener contacto limitado y poco frecuente con sus colegas o líderes denominacionales.

Frecuentemente, las funciones profesionales y los límites son borrosas a causa de las dinámicas socioculturales. Jerárquicamente, el clérigo es un líder ordenado con poder “por encima” del feligrés. Inversamente, tanto el clérigo como el feligrés son “pares étnicos” que comparten las luchas comunes, experiencias y necesidades de muchos latinos quienes están tratando de negociar su paso a través del paisaje americano.

Estos factores crean un ambiente de alto riesgo, propicio para el abuso de poder del clero en general, y la mala conducta sexual del clero en particular. Especialmente, pastores hombres quienes son más propensos a actuar sexualmente, rápidamente aprenden la facilidad con que la victimización puede ocurrir.

La victimización de la feligrés latina es frecuentemente constituida por la desmesurada autoridad que el pastor tiene, la falta de apoyo del liderazgo denominacional, la falta de conocimiento de cómo funciona el proceso de adjudicación, el alto riesgo de estigmatización en la familia de ella, iglesia y cultura, así como los limitados recursos de apoyo (por ejemplo, consejería, recursos financieros, servicios de traducción, recursos legales), dentro y fuera de la comunidad latina. Para algunas víctimas, los temores entorno al estatus migratorio pueden exacerbar su sufrimiento por la amenaza real o percibida de deportación, de este modo, silenciándolos y aislándolos más.

Los pastores (mujeres y hombres) latinos, son alentados a buscar educación clerical continua que sea culturalmente relevante y apoyo: específicamente en áreas que aborden las relaciones profesionales, establecimiento de límites adecuados, código de conducta para el clero, y conciencia y prevención de mala conducta sexual del clero. Las personas del clero necesitan encontrar un sistema de apoyo culturalmente relevante que honre su herencia latina, lengua y cultura o nación de origen. Finalmente, los pastores necesitan ser informados en lo referente a la experiencia de devastación de víctimas. Para la víctima latina, la mala conducta sexual del clero no solamente amenaza con destruir su sentido de ser mujer, persona e hija de Dios, sino su cultura misma y herencia también.

---

## CUESTIONES PARTICULARES ACERCA DE LIMITES PARA CLÉRIGOS O MAESTROS ESPIRITUALES LESBIANAS/GAYS/BISEXUALES/TRANSGENERO

— *Rev. Dr. Marie M. Fortune*

Por un lado, los asuntos en torno a los límites son los mismos en todos los ámbitos para todos nosotros como líderes espirituales sin importar nuestra orientación sexual. Por el otro lado, esto nunca es tan simple. En otras palabras, las normas éticas y expectativas no son diferentes. Y aun así, el contexto en el cual un líder espiritual lesbiana, gay, bisexual o transgenero (LGBT) trabaja es diferente. Esto incrementa el grado de complejidad en el abordaje de las cuestiones relacionadas con los límites.

Algunos pueden argumentar que las culturas socio-sexuales para las personas LGTB (las cuales son ciertamente diversas en sí mismas y entre estos grupos) queriendo decir que las cuestiones de los límites o cuestiones ético profesionales son diferentes de los heterosexuales. No es así. Actitudes o prácticas sexuales dentro del grupo del par de uno puede o no ser significativamente diferente de las actitudes o prácticas de los heterosexuales. Pero con el fin de asegurar el bienestar de clientes, feligreses, estudiantes, o personal, es crítico que los límites emocionales, físicos, sexuales y financieros sean respetados en las relaciones pastorales o docentes. Cualquier persona, sin importar su orientación sexual, puede ser dañada por la traición de la confianza de un pastor, rabino o maestro.

Para el clero LGBT que sirve a congregaciones predominantemente LGBT, los problemas no son distintos de cualquier otra comunidad “minoritaria” o comunidad rural. Es el problema de los “pueblos pequeños.” Las relaciones duales son comunes, particularmente si uno trata de patrocinar los negocios de la comunidad. Las relaciones sociales o las citas pueden ser complicadas también. Podría no haber otras congregaciones en la comunidad que sean abiertas y validadoras, pero salir con alguien de la congregación de uno conlleva todos los usuales riesgos y por lo tanto no es recomendado.

Además, los feligreses LGBT pueden esperar un grado de intimidad emocional con su líder espiritual y la congregación por la necesidad de crear una experiencia alternativa de “familia,” especialmente si un individuo está distanciado de su familia y/o lidiando con problemas relacionados con esas pérdidas. Nuevamente las posibilidades del impacto de relaciones duales, favoritismo, celos, etc., presentan un desafío para los líderes espirituales LGBT.

Todos los líderes espirituales enfrentan los complejos desafíos de edificar una comunidad, participando en esa comunidad, y aun mantener un claro sentido de la función y responsabilidad del liderazgo. Recordar considerar las siguientes tres preguntas cuando se enfrenta con la posibilidad de aumentar la intimidad o de traspasar límites pueden ayudarnos a mantener los pies en la tierra: 1) ¿Cómo podría mi comportamiento impactar a la otra persona (y su familia)? 2) ¿Cómo mi comportamiento impactaría a la congregación como conjunto? 3) ¿Cómo mi comportamiento impactaría la viabilidad de nuestra misión como congregación? En otras palabras, en nuestra función de liderazgo público, debemos considerar siempre los efectos de nuestras acciones en el proyecto más amplio. Nuestro comportamiento nunca es acerca de nosotros como individuos. Esta es la razón por la que necesitamos amigos, familia y relaciones

---

fuera de ambiente público (donde desempeñamos una función pública), para centrarnos y satisfacer nuestras necesidades personales.

Para el líder espiritual LGBT que está en el “closet,” esto es, que no ha hecho pública su orientación sexual o identidad de género, los problemas de autocuidado y salud son intensificados. Si la reputación profesional de uno como clérigo o líder espiritual es puesta en peligro por “salir del closet”, ¿cómo puede uno mantener relaciones sociales saludables y sentido de identidad? Es posible pero no es fácil. Sea o no capaz de “salir”, la opresión de la homofobia y el heterosexismo impacta todos los días a cualquiera que sea LGBT. Este hecho no sugiere que los líderes espirituales LGBT se les concedan una ética especial. En lugar de esto simplemente realza la necesidad de tener establecidos sistemas sólidos de apoyo para ayudar a manejar las complejidades. Para el líder espiritual LGBT que está cómodamente “fuera” y apoyado por su comunidad religiosa, los problemas de auto-exposición y límites adecuados todavía aplican. Este es un problema para cada clérigo o líder espiritual. Esta es solo una variación en el tema para las personas LGBT. Por ejemplo, puede ser importante para un líder religioso compartir su historia de dar a conocer su identidad de género u orientación sexual a fin de generar confianza. Los problemas de sexualidad traídos por un feligrés dentro del cuidado pastoral necesitan ser abordado abierta y honestamente sin sexualizar la conversación para satisfacer nuestras propias necesidades. Esto es particularmente desafiante con los jóvenes. Ellos necesitan un lugar seguro para explorar sus sentimientos, preguntas y confusión con respecto al sexo, confiando en que el adulto clérigo o líder espiritual no se aprovechará de su vulnerabilidad y ni traspasará los límites referentes al sexo. Dicho de otro modo, necesitamos crear espacios seguros en los cuales los problemas sexuales puedan ser discutidos.

También debemos considerar el contexto de los significados sociales y la superposición particularmente cultural, especialmente en lo concerniente a los límites del contacto físico. ¿Tratamos con afecto de manera diferente basados en la orientación sexual del feligrés o estudiante? ¿Qué pasa con un individuo cuyo trasfondo cultural es más afectivo o menos afectivo que el nuestro? ¿Cómo podemos estar al tanto de evitar malos entendidos al mismo tiempo que no permitimos que la homofobia establezca la agenda? Estos son los desafíos que todo clérigo y maestros espirituales enfrentan en nuestro trabajo. Generalmente hablando, es sabio ser más reservado que no serlo –sin importar la orientación o el género – sin embargo, tanto como sea posible, adaptarse a la zona de confort del feligrés o estudiante. Al mismo tiempo necesitamos permanecer dentro de nuestra propia zona de confort. El clérigo o maestro espiritual tienen sus propios límites con que batallar en términos del afecto o insinuaciones de feligreses o estudiantes. Una persona soltera no debe ser considerada como “disponible” para la congregación o como en necesidad “de encontrarle pareja” por los bien intencionados feligreses. La privacidad de la vida social de uno es una expectativa legítima.

Las claves de límites saludables son la conciencia y la intención. No debemos nunca racionalizar que “esta vez es diferente” o que “somos diferentes” y las reglas no aplican. Ser consciente de los riesgos involucrados en una relación dual significa que podemos exitosamente manejar los límites en maneras que satisfagan las necesidades de la persona que pide nuestra ayuda sin tomar ventaja de sus vulnerabilidades. Nuestra conciencia e intenciones para respetar límites pueden ser apoyados por la consulta con colegas de confianza que pueden ayudarnos a ver nuestros puntos ciegos y potencial para engañarnos a nosotros mismos. Dichos individuos o grupos pueden ayudarnos a mantenernos responsables mientras navegamos las frecuentemente confusas aguas del ministerio y la docencia.

---

## LECTURAS SUGERIDAS

- Cooper, Beth A. *Under the Stained Glass Ceiling*. San Diego, CA: Frontrowliving Press, 2011.
- Doehring, Carrie. *Taking Care: Monitoring Power Dynamics and Relational Boundaries in Pastoral Care and Counseling*. Nashville, TN: Abingdon Press, 1995.
- Edelstein, Scott. *Sex and the Spiritual Teacher*. Boston, MA: Wisdom Publications, 2010.
- Fortune, Marie. *Is Nothing Sacred?* Cleveland, OH: Pilgrim Press, 1989.
- Fortune, Marie and James N. Poling. *Sexual Abuse by Clergy*. Decatur, GA: Journal of Pastoral Care Publications, 1994.
- Fribet, Nils C. and Mark R. Laaser. *Before the Fall: Preventing Pastoral Sexual Abuse*. Collegeville, MN: Liturgical Press, 1998.
- Grenz, Stanley J., & Bell, Roy D. *Betrayal of Trust: Confronting and Preventing Clergy Sexual Misconduct* (2nd edition). Grand Rapids, MI: Baker Books, 2001. [First edition was entitled *Betrayal of Trust: Sexual Misconduct in the Pastorate* and published by Downers Grove, IL: InterVarsity Press, 1995.]
- Gula, Richard M. *Just Ministry: Professional Ethics for Pastoral Ministers*. Mahwah, NJ: Paulist Press, 2010.
- Irons, Richard, & Schneider, Jennifer P. *The Wounded Healer: Addiction-Sensitive Approach to the Sexually Exploitative Professional*. Northvale, NJ: Jason Aronson Inc., 1999.
- Jones, Kirk Byron. *Rest in the Storm: Self-Care Strategies for Clergy and Other Caregivers*. Valley Forge, PA: Judson Press, 2001.
- Lebacqz, Karen and Joseph D. Driskill. *Ethics and Spiritual Care*. Nashville, TN: Abingdon Press, 2000.
- Peterson, Marilyn. *At Personal Risk: Boundary Violations in Professional-Client Relationships*. New York, NY: Norton, 1992.
- Poling, James Newton. *The Abuse of Power: A Theological Problem*. Nashville, TN: Abingdon Press, 1991.
- Ragsdale, Katherine Hancock, ed. *Boundary Wars: Intimacy and Distance in Healing Relationships*. Cleveland, OH: Pilgrim Press, 1996.
- Rutter, Peter. *Sex, Power, and Boundaries: Understanding and Preventing Sexual Harassment*. New York, NY: Bantam, 1996.
- Senauke, Alan, ed. *Safe Harbor: Guidelines, Process and Resources for Ethics and Right Conduct in Buddhist Communities*. Berkeley, CA: Buddhist Peace Fellowship, 1998.

## NOTAS